

HISTOUÈRES D' CHEUX NOUS

par René Suard



LES HISTOUERES DU MAIT' BATIAU

Tome II

d'après des cahiers manuscrits venant d'archives familiales (version 1.0 – avril 2008)

Table des matières

R'tint toué.....	3
Perplexité.....	6
L' coq d'Sandrine.....	8
Un Bon Conseil.....	10
Un vieux Malin.....	12
Les yeuvres ed'Mad'leine.....	14
M'sieu Vaugazeau.....	19
Un bon coup d'main.....	23
La gore aux Bertin.....	25
L'parapluie d'Marie.....	28
A l'auberge des trois pigeons.....	31
Un r'mède de curé.....	34
L'bouchon du Rouillis.....	36
A la St Martin.....	38
Cochonnerie.....	40
Cheux l'marcou.....	42
Eune virée.....	45
L'inauguration du Pont.....	47
Le remède du Pé Vincent.....	49
La berouett' ed' Phirin.....	53
Au bon vieux temps.....	55
Vas-tu rentrer?.....	58
M'ame Elvina.....	59
L' bourri d'Célestin.....	61
L' ver ed' Zidore.....	62
Les Corneilles.....	64
Les nouvelles du soldat.....	66
Histouère et Géographie.....	67
Versification.....	69
L' nouviau curé.....	71
Fais moi confiance.....	72
La boutique à Lucien.....	73

« Or, esbaudissez-vous, mes amours, et gayement lisez tout, à l'aise du corps et des reins, et que le maulubec vous trousque, si vous me reniez après m'avoir lu »

Rabelais

R'tint toué

L 'vieux dicton d'cheux nous « Rends sarvice à toun âne, y t'rendra que des crottes » est seurement pouint faux, car ben souvent les gens sont pustout mal récompensés des sarvices, qu'i rendent à tré ben qui n'les méritent pas.

T'nez à c't'heur les paysans font d'leux mieux pour ravitailler les villotiers qui chom' de tré ben d'chouses, vous r'marquerez qu' c'est souvent ceux qui z'obligent le pus qui s'raient ben les moins r'connaissants et les premiers à les envier, les jalouser et même les mépriser !!!!

Pisqu' ça a l'à tré ben air de leur plaire tant qu'ça, qu'y z'y vienn' donc la cultiver la tarre !! Non mais qui z'y vienn' donc ???

Vous allez m'réponde, vous donqu'c'est le métier vous y pardez pas vout' temps ça vous rapporte??

Ben à tout l'moins, qui donc qu' c'est à c't' heur qui peut travailler pour ren !! Faut ben qu'chacun seye payé pour sa peine !!!!

Nous les paysans quand j'venons en ville, on nous fait-y des cadiaux ???

Non ben sur ??? Je n'disons ren, et pourtant j'payons ben char tout c' que j'achetons.

Vous m'direz itou , ben et l'marché nouer.

Ben oui l'marché nouer... l' marché nouer, faut s'en prendre à ceux qui l'font, dites vous ben, qu'ça seye en campagne ou en ville y a des coquins partout c'est pas eune raison pour ça d'mett tout l'monde dans l' même sac.

Et pisque j'mettons ça en question, j' tiens moué bounn's gens à vous dire, que cheux nous la maitresse a jamais laissé manquer ses pratiques, mieux qu'a y eux z'a toujou vendu qu'au prix d' la taxe ou a pus près, et qu'all aurait jamais voulu leux prend' des aguillettes même de queuques sous.

N'lez vous que j'vous dise, tout ça m' bézille ... ça m'bézille et ça m'fout en colère et j'sai tout preux à froter les oreilles d'ceux qui voudrint core nous mépriser.

Les gens d' la ville pouvent pas s'douter du mal que j'avons pour récolter c'que fésons v'ni, et quand j'avons ramassé disé si j'étions core mait's de nos produits !! ça irait — mais nia les requisitions faut que j'donnions le blé, l'avouène, la mangeaille, l'beurr, les oeufs, la volaille, nos cochons, nos moutons, nos vaches « tout ... tout... tout »,

y a qu'en trichant qu'on peut core apporter un peu en ville mais j'risquons à chaque foué d'nous faire baiser, par les gendarmes ou les gas du contrôle . Dame...

Avec les gendarmes français ça va core tout seul, j'les connaissons teurtous, y sont les premiers à farmer les yeux et y viennent quand y sont d'tournée faire leur ravitaillement.

Les gas du contrôle eux s'rint pustout pus vicieux, au début on aurait ben cru qui v'laient tout avaler, mais pas longtemps après, quand a fallu qui s'mett a couri après l'bouèr et l'manger, y sont devenus ben mouins ardents, y z'avaient compris.

C'est dans ces moments là, qu'l'histouère que j'vas vous conter s'est passée, un vendeurdi , jour du marché d'Vendôme l'mait' et la maitresse Duru des Foucaudieres v'naient comm' toujou fair' leux affaires en ville.

La maitresse a des pratiques d'puis j'sais pus cobin d'temps a qui qu'a fournit censément tout , a comptent sur elle, jamais a les laiss' manquer.

Pour lors, après que l'mait Duru n'avait eu dettelé son bidet mis a l'écurie, donné un p'tit picotin et une botte, histouère de y'i fair' passer l'temps , y descendait en ville avec la maitresse chargés à même de leur péniers,

V'la t'y pas, qu'juste au dret d'l'ancienne mairie, en face l'commissariat, trois hommes qu'étaient là d'arrêt, s' mettent à les oualer :

« Sarvice du contrôle économique » qui dit çui qu'avait l'air d'ête l'chef « v'lez vous ouvrir vos paniers M'sieur Dame???» »

Vous pensez, que l'Mait Duru et sa femm' qui s' doutaient de ren, en furent tout eberlobis !!!

La maitresse Duru , l'sang y avait fait qu'un tour , all' t'ait preute à les engueuler.

« R'tint toué », qui y dit tout bas Duru « R'tint toué..... vaut mieux jouer au couillon », que d'crier trop fort!!!

« N' dis ren surtout n'dis ren, j'vas m'erranger avec eux !!! »

Et v'la, les 3 hommes qui les entourent avec un air pouint si fiabe que ça,

« Ben messieurs pisque l'faut , on va vous les ouvri' » et l' mait' et la maitresse mettent leux peniers sus le l'bord du trottouèr, et v'la les hommes a fourgonner d'dans,

« Vous transportez du beurre, combien en avez vous de livres?? »

« Bah p'tet ben eune dizaine !! »

« Et ça, c'est de la viande ?? »

« Oui c'est queuqu' morciaux d'salé !! »

« Vous avez des oeufs aussi, combien d'douzaines »

« P'tet sept huit itou ! »

« En plus deux poulets , un lapin ? »

« Ben oui !!!! »

« Vous savez qu'vous n'avez pas l'droit de transporter toutes ces denrées qui sont contingentés ??? »

« J'vas vous dire mes bons messieurs, c'est pour nos pratiques, v'la des gens que j'fournissons d'puis pus de trente ans !!! »

« Mais c'est absolument défendu mon brave homm', nous sommes obligés , nous de vous saisir tout cela, et de vous dresser procès verbal !! »

« C'est puint pour faire du marché nouér, j'vous l'dis core, c'est s'ment pour nos pratiques, j'pouvons tout d'même pas les laisser ceurver d' faim » qu'disait Duru,

« D'accord, d'accord qu'fait l' chef mais nous devons executer les ordres qui nous sont donnés !! »

Pendant toute c' t'explication, la maitresse avait pas ouvert la bouche ... on voyait ben quand même qu'ça la minait ... et qu'ça la démangeait d'dire son mot ... all' t'ait eccroupie d'avant ses peniers et s'employait à r'mette tout en place , qu'en v'la qui a un moment , en v'lant se r'lever, a vous lâche, sauf l'respect que j'vous doué, un pet mais un pet formidable pas core trop par le bruit mais surtout par l'odeurà preuve qu'ben malgré eux, les gas du contrôle furent obligés d'seu boucher les narines....

L' Mait' Duru, qu'a toujou ésu, l'respect des loués et des fonctionnaires des administration en était suffoqué. Ben voyons qui dit à la maitresse « en v'la des façons , t'aurais tout d'même pu te r'teni !!! »

« Me r'teni ...!!! Me r'teni ...!!! » qu'a r'prend celle ci en colère, « j'sai ben trop contente d'avouère l'occasion d'leux z'y fair sentir, c' que j'peux pas leux z'y dire, pisque tu m'as défendu d'causer. »

René Suard. Mars 1944

Perplexité

Son ch'val , qu'est pourtant ben tranquille avance, l' grand louis qui s'y attendait pas, ça l'carcle , y perd l'quilibre , y débouline et y chute d'ahaut sa vouéture à garbe,

Vous parlez d'eune beurdassée !!! des coups à s'tuer, il t'ait tombé j'vous l'dis macabrement, heureusement dret sus l' fessier les homm's qu'avaient aidé à l' ramasser croyaient ben qui n'avait l'rentier démoli, on peut donc ben dire que dans son malheur , y n'a core ésu d' la chance !!!

A fallu bounn's gens qui reste au lit trois s'maines d'affilée et sans r'muer, c'était ben c'qu'avait r'comandé Mame Thérèse la r'bouteuse qu'atait v'nue l'remette et coum all avait dit faura p't'et pas et surpris qui n'n'eye core pour un bon bout d'temps pour et' ben d'aplomb.

Ca fésait deux bons mois qu'on l'soignait et y s'sentait toujou eune gênance là, vous voyez là ... et ça l'chagrînait ben fort.

Sa femme la pouve Marie avait biau y faire tous les matins et tous les souèrs des massages à l'huile camphrée, l'mieux n'avançaient pouint aussi y s'en f'sait un mauvais sang !!!

Y s'employait ben a fair' queuqu' bricoles, queuqu' nijoteries, pour passer l'temps , mais vous savez aussi ben qu'moué q'quand un homm' d'son âge , en pleine force, est tout ' eune journée, à s'fair un tas d'idées et à s'larmenter, l'ennui l'gagne ben vite.

La Marie vous l'pensez, était ben peinée d'vouer son Louis s'languir et d' rester afflabe, aussit c'est ben elle la première qui y 'avait dit :
« à cause que tu vas pouint t'montrer à m'sieur tribas l'med'cin ed'Vendôme ?

Louis, ça y disait ren, y n'avait pouint confiance, y n'avait surtout peur qu'on y parle d'opération, dame à c't'heure, faut l' reconnait', les med'cins vous parlent bentout pus que d'ça, pour un ren, y vous ouv'e l'vent'e, ou y vous coup' queuqu'chouse, cobin qu'y en a, dans vout ' connu et le l'mien qui s'y sont fait coum' ça échouetter.

Voyons, voyons, mon grand gas, tu peux tout d'mêm pas rester comm' ça ??? te v'la quasiment écroupionné, si tu veux pas t'soigner, t'en auras jusqu'à la fin d'tes jours !!!

Si ben qu'à force qu'a y rabâche à la lassée, y s'était décidé à aller vouèr l'médecin à Vendome,

La Marie était ben contente de l'vouer partir, c'est vrai qu' c'est pas

ren pour eune jeune femm' qu'est amoureuse d'pus avouer son contentement et aussi d'vouer son mond' souffri' et s' laisser aller. Louis y'a pas d'erreur était un bel homm', un vrai biau mâle, sa femm' pouvait ben en êt' fiare et ça se comprend, ben inquiète itou, sur c'que l'med'cin allait puvouèr y trouver.

Eh ben bounn's gens l'souer à sa r'venue ren qu'à sa goule h'ureuse, la Marie d'vina qu'son hounm' rentrait cheux li ben rassuré.

« Ben voyons mon Louis ??? quoué qu'y t'a dit ??? quoué qui t'a trouvé??? T'a t'y fait mal??? » et tout un tas d'questions qu'a y posait sans même le laisser s'asside.

« Ca va ... ça va... ben mieux qu' je n'creyais ... J'ai ren d'cassé tout est ben r'mis en place, c'est pus grand chouse maint'nant y nia ben r'consolé l'principal c'est continuer les massages. »

« Mais mon pouv' gas, v'la deux mois que je n'fésons qu'ça. »

« Oui ... Oui » que r'fait l'Louis « mais pas coum' il aurait fallu, y a la manière, et la façon d's'y prendre, tu m' créras si tu veux, y m'a massé qu'cinq minutes eh ben j'ai senti l'mieux tout d'suite »

« Pas possible ?! »

« Coum' j'te l'dis !!! »

« Y s'y prend autrement qu'moué »

« Ben sûr, d'abord quand j'sis entré et qui m'a vu, y m'a d'abord dit de m'deshabiller après quand j'ai été tout nu, y m'a examiné... ah oui et faut vouer comment !!! »

« Puis core après y m'a taté, palpé, il a les mains si douces qu'on les sent pas, a un endret pourtant j'ai entendu qu'ça avait craqué. »

« Marchez en avant en arrièze, ça va mon ami, j'vois c'que c'est , rien d' grave, ce qu'il vous faut , c'est de continuer les massages. »

« Appuyez vous l'vent sur la table en vous maint'nant sur les bras, j'vais vous masser. »

« Le v'la alors qui s'met derrière moué la main gauche, sus mon épaule gauche, la main drette sus mon épaule drette..; »

« Eh ben alors qu'a dit Marie ?? »

« Alors quoué ?? »

« Ben mon pouve Louis, réfléchis donc , non mais, réfléchis donc ...l'cochon avec quoué donc qui t'a massé!? »

René Suard. Avril 1934

L' coq d'Sandrine

Histouère de bêt's

D'où qu'la mé Sandrine n'avait ben pu en avouer l'ancête ?? ... J's'rais ben pendu pour vous l'dir, mais c'que nia d'sur, c'est qu' c'était un fameux coq.

Ah! l'bel animal boun's gens !!!

Fallait vouèr c't'allure qui n'avait l'oeil éllumé, la tête couronnée d'eune crête ben rouge, ben charnue, un plumage feu, r'luisant, des pattes larges ben eperonnées et eune queue panachée a n'en pus fini ; aussi quand y partait aux champs suivi de toutes ses poules, on aurait quasiment dit un colonel à la tet' de son régiment.

Rattouchant l'eune qui marchait pouint dret, flanquant eune ronchetée a eune aut' qui v'lait quitter l'rang, ah dame y t'les manœuvrait, mais au moind' danger qu'a pouvaient courri, il était preux à les defend'e et a s'fair' péri pour elles !!!

C'est y biau , ça boun's gens!!!

Fallait l'entend' l'matin , lancer ses cocoricos pour annoncer l'arrivée du jour , célébrer ses victouèr's ou ses boun's fortunes , d'eune voué forte, claire qu'il changeait suivant qu'il invitait ses poules a v'ni picorer la mannée que Sandrine leur jitàit , ou quand y v'lait offrir a ses préférées eune achée, qu'en grattant y v'nait d' detarrer.

Ah dame, y s'occupaient d'ell's jauchant c'tell' ci, jauchant c' tell la, à son moindre désir , teurtoutes s'apprétaient a le r'cevouer et la journée durant, y n'en distribuait du bonheur.

A vout' évis, la mé Sandrine, est-ce pas, pouvait ben en et' fiare???

Oui ... mais v'la...v'la.

V'la t'y pas, qu'un biau jour, la boun' femm' qui s'apperçoué, qu'son coq était pus coum' d'habitude, qu'il t'ait ben moins ardent, et qu'malgré leux égaceries, qu'y f'sait pus cas d'ses poules, quoué donc, qu'y pouvait avouèr, oui quoué donc??

C'est qu'tous les jours, y n'allait d'pire en pire.

L' pauv' coq! Li qui chantait si ben, y n'avait pus maint'nant qu'eune voué craillée, li qu'était si biau, v'la qu'sa crête allait en rabattant, et l' pus trist', v'la qu' toutes ses pleumes s' mett' a tomber, en pas huit jours, vous m' créez si vous v'lez, y y'en restait pas eune d'la tête au croupion.

Il t'ait , j'vous l'dis mes amis, minabe et l'pus fort, c'est qu'les poules

le rejetaient et s'ensauvaient d'li, c'qui prouv' ben que n'y a pas qu'cheux les gens que nia d'l'ingratitude.

Differemment, la mé Sandrine en était bien mortifiée, et c'était pas sans raison.

Voyons ... Voyons qu'a s'disait , y n'a pourtant toujou ésu l'mêm nourrit !! Y n'a toujou ésu aussi à queuqu' chouse preux que l' mêm' nomb' de poules.

Y n'a jamais sorti d' la cour , ou des enclos, ah pour ça non, j'l'a jamais laissé galvauder, ah pour ça non!!! Car ren n'dit qu'autrement y n'aurait pas gagner en s'mélangeant eune maladie qu'ceux qui courent le guilledou pouvent ben amasser.

Ugène son biau frère a qui qu'alle avait été dire ses peines était ben du même évis.

« A vout' place ... qui lui dit çui ci, je l'ramasserais pendant queuq' temps, et surtout pour point qu'il eye fred, j'y confectionnerais censément eune sorte de culotte et un p'tit panetiot qui l'couvriraient ben, d'pus j'y frais des routies au vin pour y donner du r'montant , ça a pount son pareil , pour vous r'mette d'aplomb.

V'la donc la boun' femm' qui s'met à bâti dans eune vieill' couette, un habit à son coq, à l'nourri, à l'nourri, en veux-tu, en voilà.

Eh ben, boun's gens, vous entendez, la s'maine d'après l'coq avait déjà l'oeil ben meilleur , la crête ben pus drette, un p'tit duvet qui c'mençait à y pousser sus l'corps, et c'est tout just' si n'aurait pas poussé ses cocoricos.

« Ben voyons Sandrine....qui dit queuqu'temps après l'Ugène qui passait d'avant cheux sa belle soeur et ton coq !!! Va ty mieux???

« J'pense ben ... qu'li répond la vieille tout' radieuse... le v'la quasiment sauvé, et j'vous en r'marcie, pasque vous savez , vout remède y'a fait d'première

Entrez donc l'vouer !! J'viens just'ment de l'lacher pour la première foué.

Les v'la donc, tous les deux, qui charch'nt l'animal, et qui l'vouéyent boun's gens derriere le bourrassier, entouré d'tout's des poules, la patte gauche sus l'dous d'la pus bell' pendiment que d'la patte drette ... y n'essayait de s'débraguetter.

Un Bon Conseil

Histouère de cheux nous

Eun' fameuse maison, boun's gens qu'la vieille auberge d'Mélie, et qui n'na eune réputation !

A pus d'vingt lieues à la ronde, qui qu'c'est d'ailleurs qui la connaît pas, p't'et même, core de pus louin, pisque tous les ans, aux vacances, c'est à plein d'Parisiens.

Ah pour ça, à sait r'cevoir ses gens !!! all' est maline... c'est par la goule qu'à les prend, aussit, y'en a pouint d'oute qu'elle qui mette la main à la cuisine, un vrai cordon blu quoué.

Pour eune boun' friture, eune mat'lotte d'anguille, eune truite meunière à elle l'pompon !!! vous trouv'rez ren d'pareil ailleurs, et çui qu'a jamais mangé cheux elle eune omelette ben baveuse, un civet d'yeuve, eune boun' fricassée d'poulet, n'counnaît ren d' bon.

Pour ceusse qui sont sus leux bouches et qu'aim' l'bon bouère en mangeant, la Mélie, pour arrouser tout ça, leux sortira d'sa cave queuq' vieilles bouteilles ben sales d'Piniot blanc ou d'Bourgueil, all' en a core, ed' fameuses, vous pouvez vous fier à moué.

Faut r'counnaîte qu'la méson n'a ren d'luxueux, y'a c'qui faut, pour se sarvi', et et' ben aise, mais ren d'pus. Les chamb's sont pas, coum' on dit, modarnes, mais on y dort ben quand même, l'principal, surtout à c't'heure, s'pas, c'est d'avoir eune tab'e ben garnie, et qu'en s'en r'levant, qu'le vent'e n'vous fasse pouint d'plis, differemment, faut crère qu'les clients s'y plaisent, pisque l'Auberge est toujou pleine et y'a pas d'jour où qu'Mélie r'fuse pas du monde.

Coum' pays faut le r'counnaîte y'a pas pus biau, sans compter qu'l'auberge est ben plaisante, avec son grand jardrin qu'abutte sus l'Louèr, ses tonnelles ben ombragées, c'est ben l'endret rêvé, pour les gens qu'ont ren à foutre et qu'ont d'l'argent à dépenser.

L'mois darnier il 'tait arrivé cheux Mélie eune famille ed' Parisiens, tout c'que nia d'pus cossus, et qu'avaient l'apparaissance d'et' des gens d'la haute.

Justement, l'matin donque j'vas vous parler, l'Firmin, un jornalier qui fait l'jardin d'Mélie, n'était s'ment entrain d'piquer d'la pourrée, car faut vous dire qu'la Mélie fait pousser toute sa légume, j'vous disais donc que l'Firmin qu'était entrain d'travailler voué aller au fond du jardrin, ousque nia les cabinets d'la méson, eune belle

ardelle qui n'allait seurement pour satisfaire.

Li, qu'a tou ou été porté sus son axe coum disait dans l'temps défeux mosieur Pierre nout sénateur, et qu'eune jolie fumelle intéresse core, la r'gardait en coin, en continuant d'piquer, quand boun's gens, le v'là qui la voué r'veni au gallop, rouge à même, et presqu'effiantée.

— Pardon mon ami, qu'à y dit alors, savez-vous, s'il y a d'autres cabinets à la maison ? ? ?

— D'outes cabinets. qui fait l'Firmin en se r'levant.

— Oui...

— Sauf vout respect Madame ! j'cro ben qu'non ! tant qu'à moué j'en counnais pouint d'oute.

Et le v'là mes amis qui s'rapproche ben preux d'elle, en t'la dévisageant et t'la humant, car à sentait bon.

— Ceuss'la Madame sont pourtant pouint mal ? ? ?

— Je n 'vous dis pas non. mon ami, mais avez-vous vu les mouches ? Ah ces mouches ! ces mouches ! c'est effrayant.

— Dam' pour le sûr, qui y fait l' Firmin pour des mouches... seurement y'en a... et mêm' tré ben !!!

— Il y en a tellement, que moi, je ne pourrai jamais... Ah ! non... non...

Et all' tait là qui gueurdillait, qui gueurdillait, coum' si all en avait ésu, à plein, où vous pensez !

— Oh ! c'est ben vrai, qui r'fait l'Firmin, qu'ça n'a ren d'plaisant, d'avouèr l'darrière, ravaudé par des bestioles ! mais un bon conseil, au lieu d'veni coum' ça dans la matinée, tâchez donc d'vous r'teni, et v'nez donc satisfaire sus l'coup d'midi, ou ben l'souer de sept à huit heures, y'a déjà ben longtemps que je r'marque, qu'au moment des r'pas, les mouches du chirroué, s'ensauvent teurtoutes à la salle à manger...

René Suard. Juillet 1943.

Un vieux Malin

Histouér' de pêcheux

Coum' pêcheux, l'pé Arthur ed' Meslay a p't'et pouint son pareil.... Ah donc ça s'rait pustout difficile de y'en r'montrer. C'est un vieux malin et des poissons y ' n'en sort !!! et des macabres !!!

Faut r'connait' boun's gens, qu'i n'a jamais fait a pus près qu'ça, d' pus qu'i connait la rivière, dans tous coins et racoins à force d'y passer tout son temps. Qu'ça seye à la ligne , au carré, à l'éparvier , aux cordées, ou aux outils, y peut sur tout ça , donner des l'çons a teurtoux.

N'y a queuqu' jours, il t'ait sus l'pont entrain d'pêcher des chabouéssiaux ... quand v'la ben, un Mossieur ... un espèce d'Parisien qui s'prom'nait et qui s'arrête en disant à l'Arthur :

« Eh ben mon brave ça mord ??? »

« Quand ça veut, qu'lui r'fait l'bonhoum' » pustout malgracieux ... car quand y n'est à la pêche, y n'aim' pouint sauf vout' respect, que l' z'uns ou l'z'autes viennent l'emmarker.

« C'est un bon couin ici ??? »

« Y a des jours ... coum en tré ben d'endrets »

« Qu'est ce que vous prenez comme poisson? »

« Ben, c'qui mord !!! »

« C'est entendu ... mais aujourd'hui à quoi pêchez vous ??? »

« Au chabouéssiau !!! » ... et l' bon sang d' Parisien de toujou d'mander et r'demander au per' Arthur et ci ... et ça... et tout un tas d'affair's, voyant pouint qu'i fatiguait et énarvait l'bonhoum' !!!

« Qu'est ce que c'est que le Chaboisseau »

« Ben un poisson pardi !! »

« Un genre de Chevenne sans doute ??? »

P'tet, c'que nia d'sur, c'est qu'cheux nous, j'avons toujou app'lé ça un chabouéssiau !! »

« A quoi prenez vous ça ?? »

« A quoué que j' prends ça !! »

« Oui, avec quel appat ??? »

« Oh ben, annhui, j'pêche à la cerise !! »

« A la cerise ??? »

« Ben oui à la cerise... et v'la l'pér Arthur qui tire sa ligne, et qui fait vouer à l'aut', qu' c'était ben d'fait eune cerise qu'était à son haim.

L' Parisien en r'venait pas ... mon cher ami, qui dit alors cui ci, fallait que j'viennne dans vot' pays, pour savoir qu'on pouvait prend' des poissons avec des cerises!!! »

« Ah ben, que r'fait l'Arthur, vous d'vez et' coum' tré ben et pas tout connait', dans la vie on n'apprend du nouviau tous les jours »... et tout en causant, y t' dandinait, et t' promenait sa ligne sous le pont ... d'un couté sus l'oute.

« Mais ... voyons ... vous n'avez même pas de bouchon ?? »

« Non !! »

« Et du plomb ??? »

« Non pus !!! »

« Mais alors ...A quoi voyez vous si cela mord ??? »

« Quand qu' ça mord?? »

« Oui !!! »

« Ben j'écoute !!! »

« Vous écoutez ?? »

« Oui ... et j'ferre, quand j'entends l'chabouéssiau croquer l'nouéyau. »

René Suard. Juillet 1942.

Les yeuvres ed'Mad'leine

Histouère vraie

Sans compter bounes gens, qu'çui qu'a ren à c't'heure, est tout d'meme pas d'ces pus heureux !!

Faut reconnait' qu' cheux nous, à la campagne, j'chômons d'ren, aussi ben pour le bouère que pour el' manger, aussi j'sai ben sur, qu'y en très ben à la ville, qui r'grettent annhui, de n'pas et' restés dans la piau d'un paysan.

Pus ça ira, pus çà sera dur, l'ravitaillement d'vient d'pus en pus malaisé sans compter mes amis qu'pour ravitailler, maint'nant, ya du risque, et faut êt dévoué !!! dam, y a pas d' jour, qu'les gas du contrôl' ou d'la surveillance, arrê't pas l'zuns ou l'zoutes, pour er'garder dans leux peniers vouer si n'ont pas queuq'liv' de beurre, queuq' fromages, ou un morciau d'salé.

D'eun' chance bonn' gens, que j'savons y faire, et qu'y en a, tout d'même guère, qui s'font baiser. Creyez moué, c'qui faut, maint'nant, c'est d'pouvouer fair' ed' l'échange — donn' moué de c'que t'as, j'te donnerai de c'que j'ai - oui... oui... tout c'est ben joli, mais çui qu'à ren, c'ment voulez-vous qui fèse.

Pour lors — n'y a d'ça, eune quinzaine, j'étais allé d'mariennée à Vendôme qu'ri queuq'bricolles et comm' j'avais rencontré sus la place, Roussiau et l' Mait Paul, j'en avions profité pour aller prend un verre cheux la Madeleine, qu'vous connaissez aussi ben qu'moué, et qu'est en mêm'temps, marchande ed'tabac.

Nous v'là donc en train d'trinquer en causant et j'parlons comme tré ben à c't'heure, des réquisitions, des restrictions, des cartes ed'pain ed'tabac, des tickets d'vin... enfin d'tous les emmardements qu'j'avons teurtoux annhui.

« Oh ben » qu' nous dit la Mad'leine, « moué c'est point core c'te s'maine qu' j'manquerai » — « Ca m'étonne pas » qu'dit Roussiau,

« avecques des paquets d'tabac et d'cigarette c'est pas difficile ! »

« Vous creyez ça vous gros malins, vous vous figurez pt'et qu'on m'donne l'tabac, en veux-tu, en voilà, et que j'nai qu'à m'baisser pour en ramasser, j'nai que c'qui m'faut, pour le compte de mes clients, et faut pas en penser ben long pour raconter des aneries comm' c'telle là », qu'à dit la Mad'leine en se r'biffant.

« ça fait ren , v'nez tout d'même vouèr par icit », et v'là qu'à nous fait rentrer dans sa cuisine et qu'all' étale d'avant nous, sus sa table, deux

maits yeuvres, donc qu'le pus p'tit, f'sait ben sept bonn' livres.

« Mâtin » qu'fait Roussiau, en les tâtant, les soupesant, « deux fameuses bêt', Mad'leine, si l'un dans l'aut y vous coûtent que d'quatre vingt à cent francs, vous avez point été volée !!! »

« J'cré même pas que je l's'rai, pourtant l'prix en est point core fait !!!

j' doué les payer qu'au tarif !!! » et v'là, la bon sang d'fumelle, partie à rire, mais à rire, qu'nous les homm', j'en restions là tout éberlobis !!!

« Ah! ben alors » qu' reprend Roussiau, en pouffant itou ben malgré lui, quoué qu'c'est core que c't'histouèr, et comm' j'devinions ben teurtoux qu'la Mad'leine n'en n'avait core eunne bonn' à nous raconter, et qu'ça la démangeait d'nous la dire, pour ren au monde, j'serions partis sans la savouer tout du long.

« Eh ben » qu'a dit la Mad'leine, en s'r'mettant, « j'doué les payer en tabac chacun l'prix d'eune pass' d'amour, aux p'tites bottines! Vous qu'êtes des homm', vous et' seurement pus renseignés qu'moué sus l'prix qu' ça fra », et la. v'là partie core à rigoler et d'mêm tout' le compagnie.

Sans l'alouser, faut r'connait qu'la Mad'leine est une commerçante com' y en a guère, toujou aimable, prévenante, avec toujou l'mot pour rire, son bistrot est p'tet l'meilleur ed'Vendôme, dame à chipote pas pour rempli les var', et pis a n'sert ren qu'du bon, aussit, ça y en fait eune clientèle.

Un d'ses meilleurs clients, c'est Mossieu Edmond l'patron du grous numériaux, un gas d'pleine main, qui r'garde point à la dépense, aussit la Mad'leine l'soigne et quant a ll peut, a y'i donn' d'temps en temps sans s'montrer, queuq'paquets d'cigarette, car Mossieu Edmond a ben du mal à en fourni ses pensionnaires.

En retour, y n'est pas chiche pour lui fair' plési et quant y peut aussi la ravitailler, y pense à elle, c'est comm'ça qu'la veille au souer, y y'avait envoyé les deux yeuvres, en y f'sant dir' qu'pour l'prix y s'rait d'arrangement.

C'qui prouve ben, commé j'vous l'disais en c'mençant moun histouère qu'cui qu'est connu ou qu'est dans l'commarce n'arrive toujou à s'débrouiller.

Mossieu Edmond li, n'avait esu ses deux yeuvres par un client d'son établissement.

Pour vous en fini, l'avant-veille, sus l'coup de huit à neuf heures du souer, pendiment qu'les fumelles du 65 attendaient la pratique, v'là Carmen la sous-maitresse, qu'entend un grand coup d'sonnette e'va ouvri' et qui qu'cest qu'à vouè à la porte, Cadet Brindiau, l'braco, qu'à dix lieues à la ronde, tout l'monte connait ben.

« J'peux t'y parler au patron » qui dit l'homm' — « Ben sûr », qu'fait Carmen, « puisqu'il est là », et v'la qu'à fait rentrer l'Cadet et qu' a va préveni d'affiliée Mossieu Edmond.

« Quo' que nia donc », qu'fait çui-ci, qui s'était déringé tout d'suite.

« V'z'auriez pas b'soin d'un yeuvre », qu'répond tout bas Cadet, en r'gardant si y'avait point queuqu'un qui pouvait l'écouter.

« C'est à vouer, entrez donc par icit », et y n'entrent tous les deux dans la cuisine et l'Cadet sort de son sac, un beau yeuvre qui f'sait ben sept bonnes livres.

« Il est tout frais, il a été cravaté à matin », qu'y dit Cadet. Mossieu Edmond, qu'ça intéressait, ça s'voyait ben, tâtait, soupesait la bête, mais n'répondait point.

« J'vous d'mande pouint d'argent en pour, j'veux s'ment du bonheur, vous voyez ben que j'sai d'arrangement !! »

« Seurement » qui fait l'patron, en réfléchissant, « attendez donc queuq'minutes, que j'aïlle vouèr si eune de ces dames est disponibe » D'fait, au bout d'un moment, le v'là qui r'vient avec la Carmen, et qui dit au Cadet : « V's avez de la veine , y a justement Suzanne qu'est libe » — « Ben j'aurais voulu la Germaine !! » faut dire que l'Cadet était un client d'la maison, et qui n'avait ses préférences, car c'était ben souvent qui v'nait rend visite à ces dames.

« Tu l'auras eune aut'foué mon grand », qu'réplique la Carmen, en l'emmenant mais l'Cadet n'avait point l'air satisfait, y n'avait p'têt pour ça des raisons que moué je n'saurais vous dire.

V'la t'y pas qu'au bout d'dix minutes pas pus, le v'là qui s'ramène en riboulant des yeux, bourouflant, mourmonnant entre ses dents, c'était pas difficile à vouer qu'il t'ait en colère.

« J'veux causer au patron » qui dit à Carmen, « et pis tout de suite », v'la donc c'tell'la qu'appelle Messieu Edmond qu'était à couté.

« Eh ben qui dit çui-ci, v'savez eu du bonheur l'Cadet? »

« Pas pus qui n' faut. »

« J'y suis pour ren, en tout cas, c'est pas à moué qu'faut s'en prende. »

« Non qu'dit l'Cadet, mais faudrait tout d'même qu'on m'en donne pour mon argent, y avait pas cinq minutes qu'j'étions montés qu'la Carmen tirait déjà la sonnette pour qu' je r'descend'. »

Ca c'était pas niable, la sous-maîtresse avait seurement été un peu vite, et n'y avait fallu que l'Cadet seye ben expéditif, et mette les bouchées doubles, aussit Mossieu Edmond et le sous-maitresse purent point faire autrement qu'd'en convenir.

« V'lez t'y core un aut' yeuvre » qu'fait alors l'Cadet. »

« J'pense ben si tu n'as core un !! »

« Si j'lavais pas, j'vous l'proposerais pouint, mais pour çui-ci, j'veux la Germaine. »

« Eh ben tu l'auras!!! » et pendiment que l'Cadet tirait d'son sac son oute bestiau, mossieu Edmond était allé vouèr la Germaine, qu'était ben, faut l'reconnait' la pus belle et aussi la pus occupée d'ses pensionnaires.

Ah dame pour ça, c'était parait-il eune ardell' ed première, elle avait d'ici... d'ça... forte mais pouint groussière, eune figure ben plaisante avencques un d'ces p'tits airs canaille... bref, un beau brin d'fille, et pis qui l'savait ben.

« Voyons Germaine, qui dit Mossieu Edmond, ya cadet qu'est là, et y veut d'toué. »

« Ah non, patron, ah non, pas çui-là, j'me l'suis déjà tapé eune foué, ça suffit, j'sors d'en prende. »

« P'têt » que r'fait Mossieu Edmond, sans s'énarver, « écoute et tu m'comprendras — C'souer y n'avait deux yeuvres, y m'en déjà donné un pour monter avec Suzanne pour l'deuxièm c'est aveucques toué qui veut satisfaire.»

« J'm'en fous. »

« Y a pas à s'en foute, avec deux yeuvres, y a pour le sur, à échanger 20 paquets d'cigarettes cheux Mad'leine. »

« C'est pas mon genre ed'client, vous l'savez ben Mossier Edmond »

« Mais oui ma p'tite, je l'sais ben, même trop ben, c'que j'sais aussit , c'est qu'pour avouér du tabac sans échange maint'nant c'est nibé, et qu'demain en fait d'cigarettes, ben tu f'ras tintin. »

La germaine savait ben d'fait, qu'pour avouer du tabac, c'était pustout catéreux, mais n'empêche qu'all était là qui s'montait, qui s'montait.

« Si vous creyez patron qu'cest ragoutant, de s'fair jaucher par un vieux, qu'est sale, dégoutant, qui pue , qu'empoisonne, qu'a des exigences, et qui vous demande de lui faire d'ces choses !!! »

« Voyons, voyons, qui r'dit Mossieu Edmond, c'est tout de même pas le premier qui ... »

« Oui, mais c'est toujou moué qui m'y colle, y a 15 jours, c'était avec le boucher, pour qui vous donne un gigot, la s'maine dernière, avec l'épicier et l'marchand d'vin, annhuit, c'est avec l'Cadet. »

« T'en profite aussi !!!»

« P'têt, mais c'que j'veux pas, c'est qu'on s'paye ma tête, et qu'on ait l'air de prendre mon cul pour un office du ravitaillement. »

René Suard. Juin 1942.

M'sieu Vaugazeau

Histouère vraie

À l'ami Boiraud conseiller de la république

L' bon, digne et saint houn', que M'sieu Vaugazeau, nout ancien dessarvant !!! Y a bintout quinze ans, qui nous a quittés, et j'le r'grettons toujou.

Ah dame, on peut ben dire qu' dans not' commeune, y n'avait qu' des amis, mem' cheux les gens, qu'étaient pas d' son bord !!!

Du chat'lain, au pus p'tit pésan, teurtoux n'avaient que d' l'estime pour li d'abord y n's'employait qu'à rend' sarvice a tout l'monde , et durant qu'il a été cheux nous y n'na obligé des gens !!! et soulagé de la misère.

Pour ça , y n'avait pas à faire qu'à des ingrats et il en était ben récompensé ... y'a pas d'plaisir qu'on cherchait pas à y rende, y chomait d' ren... au fond paré ca y était ben du !!! et coum' on l'savait un peu sus sa bouche, un peu lichon y n'en était qu'un peu pus gaté !!!

Différemment, j'vous ferai r'marquer, qu'c'est pouint en guise de r'proches, que j'en dis !!! il t'ait l'premier a en conveni' et a dir' quand y s'trouvait d'vant une bonne bouteille, ou invité à faire un bon r'pas « Mâtin... matin... j'peux pas vous r'fuser ... vous m' prenez par mon pouint faibe !!! et pis le bon dieu a mis sus tarre tant de bouns chouses, qu' c'est core l'aimer que d'savouèr ben bouère et ben manger !!! »

Y n'avait d'ailleu, toujou le mot pour rire ... toujou d'boun humeur, jamais maupatient ... y a parsonne qui l'aye vu s'ment maugracieux sauf p't'et eune foué, et c'est c't'ell là que j'veux juste, boun's gens vous conter annhui.

On n'avait donné à M'sieu l'Curé, un biau yeuvre, qu'la Marie sa sarvante, avait mis pour queuqu' jours au crochet, pour lors v'la t'y pas que l'Victor, l'meunier, qui y'apporte itou, eune belle truite qui v'nait s'ment d'pêcher.

Ca s'adonne tout à fait ben qui dit M'sieu Vaugazon, aveucques tout ça, v'la ben l'occasion d'rend eune politesse à mes collègues ed' St Ouen et St Firmin, à qui que j'suis r'devabe.

Marie ma fille, ça av êt' à vous, d'vous distinguer , ed' nous faire un d'jeuner soigné ...???

M'sieur l'Curé avait pouint b'soin d'faire de pareill' recommandations à sa servante, car c'était tout l'monde le savait ben, eune cuisinière coum' y en a pas tré ben.

L'matin du jour, qu'avait été conv'nu , la Marie s'était mise d' boun' heure à l'ouvrage, si ben que M'sieu Vaugazeau en rentrant d'dire sa messe, a l'odeur qui sortait d'la cuisine n'avait pu s'rend compte, qu'sa sarvante , allait core montrer, eune foué de pus, tout son savouér faire.

A onze heures, la table était mise, les vieilles bouteilles montées d'la cave , mises à chambrer, les convives pouvaient arriver, à midi pétant l'déjeuner s'rait preux.

Différemment, à midi moins queuq' chouse, v'la qu'on doun' un grand coup d'sonnett' ... la Marie s'dépêche pour aller ouvri , M'sieu l'Curé y sort itou, pour aller à l'avant d' ses collègues ... oui, mais va t'fair' foute ... C'était pouint eusse, mais s'ment la maîtresse Gueniot du Haut Fontenay et la maîtresse Ballu d'Brulaines, aussit M'sieu l'Curé n'riaït qu'du bout des dents en allant à leux r'd'vance.

J'allons p't'et vous déranger, qu' dir' les deux femm' apreuse y'avoir d'mandé des portements en tout cas, j'en avons pas pour longtemps ?!!

J' cré pas, qu' M'sieu Vaugazeau, était du même évis, car y les connaissait, pour deux jabottes jamais ben preussées, mais pas vrai, y pouvait pouint fair' autrement, que d' les r'cevouer, car c'était deux d'ses meilleu' parouessiennes apreux les avouer fait asside dans son bureau la maîtresse Gueniot c'mença ...

M'sieu l'Curé vous n'avez bin eune doutance sus c'qui nous amène, l'Emile nout' fils fréquente d'puis un bout, la Clémence la fille à la maîtresse Ballu ... les deux enfants s' plaisent et s' sont promis, nous les parents j' nous somm's mis d'accord, ça fait qu'les bancs d'la mairie, s'ront sur le carillon d' la prochaine foué.

J'avons décidé d' fair' leux noce pour l' Samedi qui suit la Pentecoute et j' venons vouér si ça peut êt' aussi vot' jour, pour conv'ni du mariage à l'église en tout cas, j'voulons eune première classe ??

« Oui, oui mesdames, qui dit M'sieu Vaugazeau nous ferons pour vos enfants eune bell' cérémonie. »

« Ah pour ça oui M'sieu l'Curé, j'y t'nons, j'y t'nons , je r'garderons pouint à la dépense.

J'voulons trois carillonées, des tapis et des fleurs plein dans l' choeur, faudra pouint non pus économiser les ciarges. Paré Maîtresse Ballu

D'ailleurs nos hommes ont été les premiers à nous dire ça cout'ra c' que ça coutera, mais nous faut tout c' qu'y a de mieux !!!

J' comptons ben qu'vous aurez deux Messieurs Prêt', coum' assistants, aveucques tous les enfants d' choeur, et surtout qu' l'orgue n'decesse pas d'jouer d'puis l' c'memcement, jusqu'à la sortie. J'aurons 6 p'tites quêteuses, j'sommes ben sures qu'ça vous s'ra d'un bon rapport , d'pus j'offrirons l'pain bénit pour tout l' monde, l' boulanger nous fra des grignes, des beurrioches, des couronnes, et vous M'sieu l'Curé, vous n'n'aurez un fameux chautiau !!

J'vous dirons pas, de v'ni déjeuner, aveucque ces messieurs Prêtes qui s'ront avec vous ... vous seriez pouint libes ... ni nous non pus, non , non M'sieu l'Curé, j'vous frons apporter au presbytère vout' repas, vous s'rez sarvis coum' nous, de c'te façon là vous mangerez ben pus tranquilles.

Core eune foué, M'sieu l'Curé, faites tout c' que faut, même pus, j'discuterons pouint, vout' prix s'ra l' nout', j' sommes de boun' entente d'ailleurs vous nous connaissez ben ... !!! et puis core ci et puis core ça et z'en dévidaient, z'en dévidaient a pus fini ... M Vaugazeau arrivait pas à placer un mot, y s'tournait , se r'tournait dans son fauteuil, r'gardait souvent à sa monte, pensant a n'auront elles bintout fini??? les bouns femm' causaient ... causaient toujou. Jusqu'à la Marie, qu'était v'nue, mine de chercher queuqu'chouse dans un placard sans ren dire mais all' tait seurement ben impatiente, même colère, à t' riboulait des yeux ... qui semblaient dire à M'sieu l'Curé :

« Si vous aviez voulu, vous auriez pu tout d' même déjà les fair' décaniller, faut crère qu'ça vous chagrine pas biauoup ???

Vous vous doutez pas qu'ces Messieurs vous attend' d'puis pus d'trois quart d'heure, pendant qu'vous êt' là, à écouter les diries d'ces deux Marie Badebin !!!

Ca n'vous fait rien qu' ma truite dessèche, qu'mon civet s'épaississe et qu'nout' roti seye bentout immangeable ??

Ah vous allez offrir un biau déjeuner !!! ça va êt' joli !! ça va êt' réussi !! ..d'la gingaurée M'sieu l'Curé, d'la gingaurée !!

C'était ben la peine, que j'me décarcasse, et que j'me doun' tant d'mal etc etc ... » c'est certainement tout ça , et bin d'outes chouses core qu'ell aurait voulu dire, antiennes que M'sieu Vaugazeau avait déjà ben souvent entendues, et qu'la Marie n'manqu'rait pas d'li sarvi, sitout qu'les visiteuses s'raient parties.

Pouv' M'sieu l' Curé, c'était ben li l' pus malheureux ah s'il avait pu les fout' à la porte !! pendant presque une heure sans débater el' n'

decésserent pas d' y'en raconter !!! aussi y n'en poussa un soupir quand a s'levèrent pour s'en aller !!!

Ben vite y t'les raccompagna quand nom d'un foutre !! quoué qu'il aperçoué l'pé Brindiau, et son gas, qu'avaient l'air de l'attend' dans la cour.

L'sang n'y fit qu'un tour, il t'ait preux à les agoni

« Qu'est ce qui a !! qui dit maugracieux aux deux houm's »

A la façon brutale qui les interpellait, l'pé Brindiau et l'gas virent ben tout d'suite que M'sieu l'Curé était énarvé, égacé, qu'il t'ait pouint dans ses bons jours, qu'il avait même seurement queuqu'chouse qu'allait pouint dret.

« V'la M'sieu l'Curé » qui fait l' pé Brindiau, « j'allons vous déranger queuqu's instants, j'venons pour vous d'mander un sarvice !!

« Quel sarvice ??? »

« Ben M'sieu l'Curé, l'Ugène nout' gas, qu'est là à couté moué, à pouint la pouègne, ni l'coffe, pour rester à la culture, y peine trop, y n'avance pouint !!! Yi faudrait eune place dans eune administration, y n'a ésu son çartificat, sans l'alouser y peut s' prend' à tout, il est adret pour tout un tas d' nijoteries !!! »

« J'avions pensé, à l' fair' rentrer au ch'min d' far ou ben au métro, ça s'rait un peu dans ses vues mais pour ça, paré, faurait queuqun qui s'occupe de li ?? »

« Oui, oui » que r'fait M'sieu Vaugazeau qui voyait ben ousqu' le bonhoum' voulait en v'ni

« Ben entendu, j'en avons déjà parlé coum' ça aux uns , aux autes, qui r'prend l'pé Brindiau, teurtoux nous ont dit, vous faut eune recommandation, vout' curé est ben çui qui pourrait l' mieux vous aider !! Allez donc l'vouer, y n'est ben obligeant !! y s'connait à tout, et surtout il a le bras long !!! »

« Moué l'bras long, moué l'bras long qui dit M'sieu l'Curé, qui s'montait, s'montait en ter pant, Per Brindiau, allez donc dire coum' ça aux couillons qui vous ont si ben renseigné que j'lai ben juste suffisant, pour arriver à m'torcher l'cul – c'que j'pense. »

René Suard. Juillet 1944.

Un bon coup d'main

Ah qué bon houn' qu'M'sieu Raymond, mais là, bon, vous savez coum' l'bon pain aveuqu'ça, aimabe, poli, fésan, on peut ben dire de li, qu'c'est la parle des brav's gens y l'mérite.

En pus de ça, pas fiar pour un sou, oh là là non !!! Et pourtant riche coum il est , en v'la un qui pourrait tirer du grand.

Il t'ait dans l'temps dans l'commarce, mais ça fait déjà ben des années, qui s'est r'tiré des affaires, et qu'il est rentier.

D'puis c'momentlà, y s'employe à rend' sarvice à tous ceuss' qui sont dans la gêne, dans la peine, ou l' besouin, d'nos jours , des houms coum li sont pustout rares pas vrai, mes amis !!!

L'jour que j'vas vous conter , M'sieu Raymond , n'était parti d'mariennée faire sa promenade, coum'y n'a l'habitude tous les après midi, c'était autant que j'peux crère, au mois de juin, et y faisait chaud à même le v'la donc, qui montant la coute du tempe et qui rencontre à peu près au mittant , un jeune gas d'épicier, qui roulait eune vouéture à bras, chargée à plein d'marchandises.

C'était ben facile à vouer que l'pouve drôle, en avait ben pus qu' sa charg', et qui n'en n'avait tout son saoul à la tirer.

« Mais jamais t'iras jusqu'ahaut mon gas » qui y dit M'sieu Raymond, en s'approchant d'li.

« Faut Pourtant ben que j'y aille !!! »

« P't'et mais même, en t'ostinant j'te voué pas rendu, un bourri, n'en n'aurait pas ben sa crèv, à rouler ça !!! faut qu'ton patron seye même sans coeur, et ben inhumain de t'faire faire un travail coum c'ti là. Veux-tu un coup d'main ??? »

« Ben, M'sieu c'est pas d'refus !!! »

« Mets toué dans les limons, j'te vas pousser au cul. »

Et v'la M'sieu Raymond ed'pousser ed'pousser...

Mais mes bons amis la coûte est ben rude et ben longue, vous savez itou, coum moué, qu'c'est pt'et la plus raide qu'avons par icit, aussit' n'creyez, qu'ils l'ont montée coum' ça d'affilée, a fallu qui s'arrêtent qui se r'pousent et qui s'y r'prennent à j'n'sais pas cobin d'foués, M'sieu Raymond était là qui ahannait ... ahannait ... en s'agrissant ...

« Encore un p'tit coup gas hop ... encore un p'tit coup ... v'la qu'j'y sommes » quand y n'arrivèrent ahaut y n'en avaient vous l'pensez ben plein leux culotte !!!

« Ben mon drôle, sans moué, t'aurais jamais pu monter »

« Sûr », qu'répond l'p'tit épicier, « j'creyais pas qu'c'était aussi lubre !!! »

« R'pouse toué donc un peu, prends l'temps d'souffler et surtout fais ben attention, d'pouint attraper fred, un chaufferdi est ben vite gagné », et v'la tous les deux qui s'assident sus l'écottement d'la route, pis qui s'mettent à s'éponger, car y s'étaient en iau, aussi ben l'un que l'oute.

« Ca fait ren » que dit M'sieu Raymond en s'r'mettant, « ton patron, n'aurait ben du s'rende compte avant qu'tu partes, qu'un drôle ed'ton âge, a tout d'même pas la moëlle, d'ouler un chargement d'un poids aussi macabre !!! C'est abuser ça voyons ... mais toué, qu'à pourtant l'air avendu et pouint trop nouseux, tu y'as donc ren dit ??? »

« Mais si M'sieu. »

« Eh ben alors ?? »

« Alors... Alors ... y m'a répondu coum' ça, presque en colère ... Allez ...Allez ...marche donc ...marche donc va... c'est ben rare si tu trouves pas par là, un c.. qui t'aidera ... »

René Suard. Juin 1924.

La gore aux Bertin

Quand y s'étaient mis cheux eux les Bertin coum'tré ben, n'roulaient pas sus l'or, à part queuqu' billets qui z'avaient économisé en travaillant ben fort, leux fortune voyez vous c'était surtout leux bras et leux jeunesse.

Y n'avaient pris, un p'tit faire valouer à la Guinetière, un p'tit endret d'eune vingtaine de boisselées par coutaison que l'farmier d'avant eux avait pustout laissé tomber en dégallo.

Coum petit' ferme c'était ben c'qui fallait pour des jeunes, l'occupation d'un houn' et d'un ch'val.

L'Bertin qu'est un gas d'plein main, allait en 2 ou 3 saisons r'mette tout d'aplomb, 3 ans après, mouéj'vous l'dis, la terre avait changé, l'Bertin la faisait rende, n'avait dans l'étabe quatr' bell' mères vaches, des élèves dans la patine, d'la volaill' a plein la cour, c'qui prouv' itou que l'Bertin était ben accoté et qu'la Louise sa femm' était pas eune faignante .

Voyons que l'Bertin y dit un jour a celle ci, j'avons c't'année tré ben d'patates, à cause que j'éléverions pas en pus d'nout Mossieu, eune gore que j'ferions couvri.

C'est sur qu'y r'fait la Louise, j'avons ben du nourrit pour deux, ça nous donn'ra un peu d'travail en pus mais on n'a ren sans mal paré aveuque un brin d'réussite c'est ben l'diabe, si j'pouvions pas faire tous les ans, eune douzaine de laitons, au prix, qui s'vendent annhui, j'serons tout d'même ben payés d'nout peine.

L'Bertin hésita pouint , l'vendeurdi d'après au marché d'Vendôme, y d'manda à Guillaume un d'ses voisins qui fait justement l'commarce d'cochons, de l'loti d'eune jeune gore.

Aussit pas huit jours après çui ci y eux en r'm'nait eune ben chouésie sans l'alouser, faut r'connait' que l'Guillaume, est un gas sérieux et qui connait son affaire.

Vous verrez qui dit aux Bertin la bell' bête qu'ça vous fra, je vous sers en ami ed' confiance, quand vous verrez qu'a tombe en rut a'm'nez la, j'ai trois verrats, vous y donn'rez çui qu'vous voudrez y peuvent la satisfaire !!

Trois mois après , v'la la gore qui s'met à rosi, à pourlicher les babines, à s'tourmenter, à pus t'ni en place dans sa soue. A moins que j' me trompe, j' cro ben qu' v'la nout gore en chaleur qu'a dit Louise à soun houn'. Va fallouer pustout qu'pus tard la conduire au mâle.

L'Bertin était itou d'son évis, aussit l'lend'main matin, après avouer cassé la croute, ça fut sa première ouvrage.

Quoué qu' tu m'en dis qui dit à la Louise, au lieu d' la m'ner d' pied et d' gauper après elle, j'frais t'y pas mieux la mett' sus ma berouette ça s'rait seur'ment pus commod'.

T'as p'tet raison l'mait', mais eune chouse que j'te r'commande, c'est d'ben dire à guillaume, de n'pas la coupler aveuque son grous verrat, pour sa première foué, sait on jamais faurait pas qui nous l'abime.

Guillaume habitait pas louin eune coupe de cent mètres, assez tout d'même pour Bertin, qu'en avait sa charge à porter l'bestiau.

P'tet tro quart d'heure après, v'la la Louise, qui voue son houm' r'veni.

Ah ben qu'a dit à çui ci, déjà ...c'est y qu'à s'refuse ??

Mais puint, ça s'rait pustout l'contraire, y s'sont couplés en un rin d' temps, et le v'la qui doun' à sa femm' des détails que j'veux puint vous dire mais qu'tré ben d'vous s'raient p'tet envieux d'connait'.

L'lendemain matin en allant li porter son nourrit, v'la la Louise qui revoué sa gore, core pus tourmentée, pus maupatiente qu' la veille.

Ah qu'à dit dit à Bertin, pour moué l'verrat a du et' trop expéditif, a n'a puint du avouer sa suffisance.

Faurait puint risquer de pard' eune portée ... à ta place j'la r'conduirai core, et puis j'y chang'rais d' mâle.

V'la donc l'Bertin qui r'met la gore sus sa berouette et qui repart cheux Guillaume, pour la faire lutter core eune foué.

Eh ben bounes gens, vous m'crerez si vous voulez , la gore deux jours après était core pus ardente, pus amoureuse. All' t'ait a pus t'ni mais a pus t'ni, ça doit et' chez les bet's coum cheux les gens et y a des cochons qui douèvent et' pus cochons les uns qu'les outes ??

Bertin et la Louise en r'venaient pas !!!

Bon dieu d' garce qui disait Bertin cobin donc qui t'en faut, j'vas et' core obligé d'la r'mener, et l'lend'main y r'mit la gore sus sa bérouette et r'partit cheux Guillaume pour la troisième foué.

Ben qui dit en r'venant, j'espère ben qu'annhui c'est la darnière, et qu' j'allons p't'et arriver tout d'même à la contenter ...

L'lend'main, en s' levant,, y n'allèrent r'garder si leux bête était pus calme quand v'la mes amis qui voueye la porte de la soue, toute grande ouvarte et qu'la gore s'était ensauvée.

Ah ben qui dit Bertin, a n'a donc l'diabe dans l'corps c'te fill' de pute là, et les v'la partis tous les deux charcher dans tous les coins et racouins d'la maison, derrière les bauges et l'bourassier, quand v'la la Louise qui s'écrite « Charch' pus, la v'la, la v'la , all' est sous le hangar !!! » et d'fait boun's gens, et moué j'vous l'dis enteur nous,

c'est à pas crère – la gore était montée toute seule sus la berouette et attendait que l'Bertin, la r'conduise core au bonheur !!

René Suard. 1er Juillet 1946.

L'parapluie d'Marie

La mé Marie, Doxie sa bru, et Arnestine sa fill' r'venaient d'pied du marché ed' Vendôme, quand v'la t'y pas qu' juste au dret d'cheux M'sieu Alphonse, à la grand' farm' v'la la Marie qui s'écrie :

« Eh là Mon dieu, faut-y que j'seye malheureuse !!! Eh là Mon dieu faut-y !!!

« Ben quoué donc que n'y a, Moman », qu'à dirent ses 2 filles, en la voyant blanchie, à presque en tomber du mal

« Ah mes poves enfants, qué malheur ... qué malheur, j'ai perdu mon parapleue ! »

Un si biau parapleue, en pure souée aveucqu' l'manche esculpté ... et qui m'venait defeux vout' tante Louise !!!

Si je d'vais l'parde j'en frais eune maladie, jamais ... jamais j'pourrais m' consoller d'ça ... et la pouve femm' pleurait ... pleurait à vous fende l'âme.

« Ben voyons Moman, n'te désole pas coum' ça, y n'est p't'et pouint perdu, si tu l'as oublié queuq' part, ren n'dis qu'tu vas pouint le r'trouver. »

« J'ai fait qu'troué mésons qu'redit la mé Marie, l'marcier pour ach'ter des boutons, et eune p'lote de laine à r'priser, cheux Camille nout' épicier pour prende mon sucre et des haregs, puis cheux Mossieu Mongui l'pharmacien pour qu'ri la potion, pour vout' pèr, c'est ben simple j'me suis arrêté neulle part !!! »

« C'est ben pour ça », qu'dit Doxie, « qu'vous avez des chances d'le r'trouver. »

« J'y r'tourne tout d'suite », et v'la la mé Marie d'prend ses jambes à son cou et d'marcher, d'marcher d'courri presque, c'est qu'Areisnes à Vendôme mes amis, y a pas louin d'une petite lieue, la boun femm' malgré ses soixantes quatre ans allait coum eune dératée, pisque eune demi-heure après, all' entrait cheux M'sieu Raymond l'marcier.

« J'vins qu'ri mon parapleue » qu'à dit en entrant dans la boutique.

« Votre parapluie?? »

« Oui mon parapleue, un parapleue d'souée nouère aveucque l'manche esculpté, même, qui m'vient defeux ma soeur Louise. »

« Mais ma chère madame, nous ne l'avons pas vu, Mesdemoiselles », qui alors aux deux serveuses du magasin, « vous n'avez pas trouvé un parapluie ? »

« Non, Mossieu », qu'a dir' les p'tites,

« Ben c'est un peu fort, j'sai pourtant ben sure, d'l'avouer laissé là, en

d'contre vout' comptouer, pendiment que j'vous ai payé, même que j'vous ai donné trois billets de vingt francs, et qu'vous m'avez rendu trois francs. J'ai d'la mémouère vous savez, et j'tomb' pas core en bėjà. »

« Voyons, vous pensez bien, chère Madame, que si nous l'avions trouvé, nous nous empresserions de vous le rendre. »

« Pas tant d'chère Madame », qu'a r'fait la mé Marie, qui s'montait, s'montait. « J'ai point d'temps a parde !!! Vous voulez pas m'le r'donner, ben vous entendrez parler d'moué, vous l'dis, vous entendrez parler de moué ».

Et d'saut la v'la partie coum' eune furie, et qu'entre cheux Mossieu Camille l'épicier, qu'avait d'la clientèle à plein sa boutique.

« J'vins qu'eri mon parapleue » qu'a dit à M'sieu Camille sur un ton mauvais.

« Votre parapluie ?? »

« Oui, mon parapleue, un parapleue d'soué nouère, aveucque l'manche esculpté, qui m'venait d'défeux ma soeur Louise !! »

« Madame, nous ne l'avons pas vu !!! »

« Comment, vous en l'avez pas vu ?? Vous osez dir' qu' vous n'l'avez pas vu ?? Ca c'est du toupet alors ! Vous m'avez ben vu tout d'même, l' mett' sur l'comptouèr, là ... là ... Pour vous payer les soixante treize francs, d'mes harengs et d'mon sucr'. J'ai point de temps à parde vous savez. »

Tous les gens qui étaient dans la boutique rigolaient, fallait vouèr, c'était pas difficile à vouèr qu'la moutarde y montait au nez.

« Non mais », qu'y dit, « en v'la une vieille folle. »

« Ah vieille folle, ah vieille folle », que r'prend la Marie, « j'vas vous faire vouèr si j'sai eune vielle folle, oui mon bonhoum', j'vas vous faire vouèr d'quel boué que j'me chauffe, ah vous voulez pas m'le rende, ben vous entendrez parle d'moué, j'vous dis, vous entrendrez parler d'moué. »

Quand all' arriva cheu l'pharmacien all'tait mes bons amis si tellement en colare, qu'a n'pouvait pu causer.

« Ah » qu'y dit Mossieur Mongui en l'aparcevant rentrer dans la pharmacie « quand on a pas d'têt' faut avouèr des jambes, vous v'nez chercher votre parapluie ? »

« Vous l'avez donc ?? »

« Vous l'aviez laissé là, sur la caisse, le voici ma brave femme !!! »

« Ah oui, c'est ben li, ah c'est ben li » qu'a dit la mère Marie, en r'prenant son respire, « que j'sai donc contente, non vous pouvez pas vous figurer c'que j'sai contente !!! J'savais ben que j'l'avais laissé

cheux vous mais enfin s'pas ... j'aime mieux t'ni' que d'courri. J'vous r'marcie Mossieu Mongui ah pour ca oui, j'vous r'marcie... Vous au moins vous êtes un honnête homm'. Vous êtes pas coum ces deux autes baladins, qui voulaient pas me l'rende. »

René Suard. Juin 1947

A l'auberge des trois pigeons.

Quand l'gous Lexande, n'avait pris aveuq sa femm' la succession d'défeux la mé Tuffet nout' bistrote, pour monter coum y disait un grand restaurant, teurtoux cheux nous étaient d'évis qui n'n'aurait pas pour longtemps à manger là d'dans leux quat' sous,

Oui, mais bougez pas, l'Lexande sans avouer l'air d'y toucher, est seurement pus malin, qu'tré ben qui jasaient sur li.

Faut r'connait, que coum' maison d'commarce, surtout coum bistrot ca disait pas grand' chouse, eune grande salle, eune pus p'tite, la cuisine, queuq' communs, et pis en d'ssus tro' quat' chambres, pustout en dégallo.

Sitout l'Lexande arrivé la d'dans le v'la qui s'met à netteyer, à tout rapropri', à peinde les portes, les f'netes, sus l'd'avant, sus l'derrier', dehors et d'dans, la maison. Mariette sa femm' et Louise leux ardelle pendant c'temps là lavaient les carriaux, les pavés, récuraient les casseroles, bref ... deux mois apreux mes amis, c'était à s'mirer dans tout, ah dame, c'et des gens propes et méticuleux et qu'ont pas un pouel dans la main !!!

Eune foué tout ben fourbi, astiqué, peinturluré l'Lexandre pour en fini, fit peind' l'enseigne par un gas d'Vendôme du métier - Auberge des trois pigeons Hôtel restaurant - On sert à bouèr et à manger - Spécialités du pays - Cuisine Soignée - Cave renommée - On sert par petites tabes - Cabinets particuliers - Chambres confortables - On prend des pensionnaires - TSF - Remises et garages - et tout un tas d'affaires qui sont p't'et des rens, mais bon sang, qu'fallait tout d'même deviner.

Ben mes amis c'est y l'enseigne ?? c'est y quoué ?? v'la les clients qui c'mencent à v'ni. Tout d'suite c'étaient des gens qu'étaient d'pied qui s'arrêtaient pour casser la croute et bouèr l'coup, pas longtemps apreux ça a été des gens en auto, mais oui !!! vous entendez ben en auto, des gas d'la haute, qui v'naient aveucques des jolies fumelles fair' des riches gueul'tons, quoué qu'vous en dites ???

Mine de ren, Mariette est un vrai cordon blu, leux faisaient des plats tout c'qui d'pus recharchés, l'Lexande s'étaient demardé pour avouèr des vins tout c'que nia d'bons et la Louissette qu'est enteur nous jolie à croquer, en queuq' mois était à la coule, pour fair' l'sarvice au comptouèr et à la salle à manger !!!

Ben boun's gens vous m'crérez si vous voulez annhui, l'auberge des trois pigeons est connue à 10 lieue à la ronde, et l'Lexande depuis 3

ans, a mis du fouin dans ses bottes.

Ah dame, y travaill', y s'y donne, il est du matin, il est du souèr, y y'a l'oeil, y même pas grand chouse qui y échappe, c'est dommage qui seye s'ment un peu trop près d'ses intérêts, et qu'ses femm's itou seyent pas, un peu pus donnantes. On se r'fait pas, pas vrai !!! La preuve en est, l'aut' jour à midi v'la eune famille d'Parisiens qui s'arrê't pour d'jeuner, des gas ça s'voyait, qui r'gardaient pas à la dépense.

Mariette les fait ben manger, l'Lexande, leux débouche des vieilles bouteilles, la Louissette prév'nante, aimabe, faisante, s'occupe pour les contenter.

Tout va pour le mieux, les clients sont h'ureux et ben aises coum' tré ben qui vienn' de fair' un bon r'pas.

« L'addition Mad'moiselle ?? »

L'Lexande y fait l'compt', Louissette r'çoué l'argent, rend la monnaie et s'met à dessarvir.

« Pardon patron ... un p'tit mot j'vous prie ?? »

Voilà Mossieu qui dit l'Lexande en s'approchant d'l'homm' qui l'interpellait.

« D'abord mon ami que je vous complimente, de l'excellent déjeuner que vous nous avez servi ... parfait nous sommes enchantés !! Je voulais toutefois vous signaler une erreur que votre petite a faite en me rendant la monnaie !!! »

« Pas possible Mossieu ?? »

« Si, si voyez ... comptez ... cela fait une erreur de 100 francs. »

« Eune erreur de 100 francs ?? »

« Mais oui, elle m'a rendu 100 francs de trop. »

« Ah mon dieu cent francs d' trop ??? »

« Oui ... oui ... oui ... mais tenez mon bon ami les voici !!! »

« Ah Monsieu ... ah Monsieu, merci ... merci ... merci ben, vous êt' ben honnet' coum' ça de m'les rende ... »

« Mais non mon brave c'est la moindre des choses, ils vous appartiennent et vous n'avez pas à me remercier. Au revoir mon cher ami et j'espère à une autre fois « ... et v'la toute la famille qui s'lève de tabe pendiment que l'Lexande rouge à éclater, s'confondait en saluant ben bas.

Queuq' secondes après, quand Mariette et Louissette l'virent entrer coum' un fou dans la cuisine à n'eurent quasiment peur, à s'demandaient ben c'qui pouvait l'prendre.

« Bon dieu ... d' bon dieu » qui goulait « cent francs ... un peu d'pus c'était core cent francs d'foutus !!! »

« Ben quoué donc » qu'y a P'pa ?

« Y'a malheureusequ'tu y avait rendu 100 francs de trop ! Ah si j'étais pas là ... ah là là là... ça s'rait du joli ».

« Ah vous n' n'auriez pas pour longtemps à manger la ferme ed' nous nous mett' sus la paille avec vos façons d'travailler toujou la tête en l'air coum des béjas. »

« Ben y a ren perdu ? »

« Non pisqu'il m'les a rendus ! »

« Ben alors, c'est pas la peine de faire tant d'bruit, une aute foué ... »

« Eune aute foué ... eune aute foué qui r'prend l'Lexande, eune aute foué ma fille, ren n'dit, qu't'auras affaire à une andouille. »

René Suard. Juin 1947

Un r'mède de curé.

M'sieu Mongui, l'pharmacien d'première classe ed' Vendôme, n'était à son comptouèr en train d' faire des r'mèdes, quand v'la qu'y voué rentrer dans sa boutique l'pé Brindiau d'Areines.

« Tiens qu'y dit ... Bonjour mon mait' Brindiau, en v'la eune surprise ... alors ça va ??? »

« Bah » qu'y dit l'bonhoum' « ... coum c'est m'né ... pustout mal que ben ! »

« Vous n'avez pas d'malades ?? »

« Non ... mais c'est la maîtress' qu'est toujou patraque !! »

« Ah la pauvre femme !! »

« Enteur nous, j'cré pas qu'ça seye ben grave, mais j'voué ben tout d'mêm qu'all' est pouint dans soun assiette ... un ren la fatigue, y'a des jours, qu'les jambes pouvent pus la porter, all' a des suées, des chaleux, et puis a s'tourmente, a s'fait des idées ... mais des idées ... »

« C'est p't'et de son âge?? »

« P't'et ben Mossieu Mongui, p't'et ben t'nez à matin, a voulait un r'mède et ben y'a pas eu d'rémision, a fallu que j'parte tout d'suite pour le qu'ri !! »

« Qu'est ce qu'elle veut comm' ça ?? »

« J'vas vos dire !! d'peur que j'me trompe all' m'a mis ça sus un morciau d'pepier ... » et mes amis, v'là l'pé Brindiau qui tir' son port'monnaie ed sa poche et qui charche d'dans sa commission.

« Ben » qui dit au bout d'un moment ... « C'est un peu fort ... j'l'ai pourtant ben mis d'dans. V'la mes billets de cent francs ceusse là, c'est des vingt et des dix francs, d'l'out coté, c'est mes pièces ... fi de loup j'le trouve tout d'même pouint, j'sai pourtant ben sù, d' l'avouer pris ... à moins donc, que j'l'aurais mis à même ma poche? »

« Dans c't'ell ci, y est pas ... dans mon oute non pus ... j'l'aurais tout d'même pas mis dans mon gousset », et j'te fouille et j'te fouille !!!

« Eh ben mon bon Mossieu, j'l'ai oublié ... j'l'ai seurement laissé sus la maie, pendiment que j'pouillais mes souliers, ... ben en v'la eun' affaire !!! Faut 'y que j'seye berlaud !!! »

« Bien mon ami, vous allez peut être pouvoir vous rappeler ce que voulait la maitresse Brindiau ??? »

« Ah j'cré ben qu'non, j'ai pus d 'mémouère, j'ai la tête qui s'en va !!! C'est pas manque pourtant qu'a me l'aye dit ... ben non j'm'en rappelle pus ... »

« Voyons, voyons qui disait, en s'grattant la tête, ça va p't'et me

r'veni ?? Attendez ... Attendez donc ... c'était d'la jouissance!!! »
« Ah je n'crois pas !! »
« Mais si ... mais si M'sieu Mongui, sùr que c'est de la jouissance!! »
« Mon père Brindiau, je ne connais pas de remède qui porte ce nom de la jouissance », qu'y fait en rigolant ... « la maitresse Brindiau ne peut avoir que celle que vous lui donnez !!! »
« Pisque j'vous dis qu'c'est ben ça » que r'fait l'bonhoum' ostiné ...
« mêm' j'y sai maint'nant, qu'c'est un r'mède, qu'est fabriqué par un Mossieu l'Curé qu'a un nom d'rat !!! »
« De la jouissance, faite par un curé qui porte un nom de rat » que r'prend Mossieu Mongui en réfléchissant ... quand v'la mes bons amis, l'pharmacien qui part d'un fou rire ... en s'tapant les cuisses avec les mains ... « La vie est belle ... la vie est belle » mon père Brindiau !!! »
« A cause que vous m'dites ça !! »
« Parce que j'ai trouvé ... J'ai trouvé c'est de la jouvence de l'Abbé Soury que vous voulez ?? »
« Mais oui, mais oui ... »
« C'est ben ça ... ah c'est y ben d'mes tours ...faut y que j'seye boban ... voyez vous j'métais trompé d'bestioles ... »

René Suard. Novembre 1947

L'bouchon du Rouillis.

On n'appelle ça cheux nous un bouchon, et ça se r'connait' à eun' branche de houx ou de g'genièvrier que n'y a toujou d'écrochée coum' enseigne. Ah c'est pas boun's gens, un café aveucques des glaces, un grand comptouèr, des belles chaises, non ben sûr ...

La clientèle qui y vient vient n'demande pouint ça, aussi y a juste eune tabe et deux bancs pour que les gens s'assident.

Faut dire aussi qu'à part, les gens du pays qui vienn' y bouère l'coup, les gas d'machine en bringue, et queuq' bonhoum's qui viennent y fair' leux partie d'chouine, c'est ben rare d'y vouèr des passagers.

L'bouchon doncque j'veux vous parler est là bas aux Rouillis sus la route du Mans, c'est pas un endret ben conséquent, sept à huit feux p't'et, mais qu'est quand même tré ben passager, d'puis qu'les autos et les gamions n'décessent de rouler, d'jour ed' nuit, sus les grand' routes.

C'est l'Victor qu'en est l'proprio, d'pèr en fils, y'a paraît y pus d'cent ans, que l'bouchon du Rouillis est dans leux mains, faut aussi que j'vous dise que l'Victor, est en même temps sabotier d'métier, pendiment qui fait ses galoches, l'Irma sa femm' sert la pratique et bricole itou, aveucqu' queuq' poules, des lapins, et deux biques, car c'est ben sûr pas l'bouchon, qui pourrait fair' bouilli leux marmite. Y a d'ça queuq' temps, un aprem' midi l'Irma qu'était s'ment entrain d'ravauder queuq' nippes, voué s'arrêter d'avant cheux eux, eune grosse auto, et eune belle ardelle en descende, qui coum' si all' avait été ben preussée, rentre dans l'bouchon.

« Pardon ma brave femme » que c't'elle la dit à l'Irma, qu'était tout ébaubie d'la vouer entrer si vite ... « Avez-vous des water closets ? »

« Des water closets qu'répond l'Irma interloquée, ben ... j'en sai ren Madame, j'vas d'mander au patron », et d'saut la v'la qui va vouer l'Victor, qu'était entrain d'travailler dans sa boutique.

« Dis donc Victor ... Y a là eune belle dame qui veut des water closets ... quoué qu' c'est donc qu'ça ?? »

« Bah » qui répond son houm', « j'en sai pas pus qu'toué ...c'que nia d'sur c'est qu'les gens d'la haute, vous d'mandent toujou des affaires qui sont pouint coum' d'outes répond y donc, que j'en avons pus. » D'fait v'la l'Irma qui r'vient, rouge à même et ben confuse.

« Ah ma pouv' dame, j'sai ben désolée ... J'allons pas pouvouer vous contenter ... j'avons pus d'water closets, c'est eune malchance ... mais l'Victor en a s'ment sarvi, la dernière bouteille a matin. »

René Suard. Septembre 1948

A la St Martin

L'histouère que j'vas vous conter, s'est passée boun's gens, à la darnière fouère d'St Martin.

Y f'sait un temps superbe, aussit ça en avait attiré un monde, un monde à s'porter Rue du change, au champ d'fouère, Place de la République et de St Martin y avait mes amis pus moyen d'groller. Y n'en est fait un commarce ces jours là à Vendôme, les magasins étaient à plein, aux boutiques sus le marché y' avait pas à s'faire sarvi tous les bistrots r'fusaiement du monde.

Ah dame par exemple, faut pas avouèr peur ben sûr, d's'fair' bousculer et marcher sus les pieds, d'pus faut faire attention de n'pouint s'faire voler , à tout' les fouères y'en a d'baisés.

C'est à c'sujet là, qu'j'en r'viens à mon histouère.

Il t'ait sus l'coup d' quat'heures quand v'la l'brigadier du commissariat d'police, qui voué entrer dans son bureau deux femm's qu'avaient pustout l'air affligées.

« Qu'o donc qu'c'est Mesdames ?? »

« Ben » qu'a dit une, « j'voulons parler à M'sieu l'Commissaire. »

« Oh ben ça va ben, si vous êtes pas pressés, parc' que vous voyez vous et's pas les premières qui y eux dit en montrant 6 à 7 parsonnes qu'étaient déjà là. Aujourd'hui jour de fouère M'sieu l'Commissaire, n'chôme pas d'clients. »

« J'attendrons c'que faut M'sieu, mais j'voulons y parler!! »

« A vout' amain, siègez vous qui y'eux » dit aimablement l'brigadier.

«V'la donc nos deux femm's qui s'assident ...eh ben boun's gens a fallu qu'à z'attendent eune grande heure avant que M'sieu Beaudru, l'commissaire y les fasse entrer dans son bureau.

« Qu'y a t'il donc Mesdames », qu'y leur fait l'air pressée.

« V'la M'sieu l'Commissaire, on vient d'me voler ma bourse sus l'marché. »

« Ah ... Ah... somme importante? »

« Ben dame assez ... sept à huit mille francs à queuqu' chouse près. »

« Bigre ... j'vais enregistrer votre déposition »

« J'me nomme Ballu Eugénie Marie Clémence, femme Chaillou – Chaillou c'est le nom d'mon houmme. »

« Oui oui continuez ... Vous êtes née? »

« Le 10 juillet 1910 à Areines, ça m'fait quarante ans bentout. »

« Bien... Vous avez des enfants ?? »

« Oui M'sieu l'Commissaire un gas et une fille. »

« Vous habitez avec votre mari. »

« Mais j'pense ben M'sieu l'Commissaire, c'est nous les farmiers de la

foucaudière, j'sommes connus heureusement pour nous. »

« Parfait ... Parfait ... et Madame qui vous accompagne? »

« C'est ma soeur qu'était à couté moué quand on m'a volé »

« Vous savez quand on vous a volé? »

« Mais ben sûr, j'avons vu l'voleur , comm ' j'vous voyons là, j'le r'connaitrais entre cent' et ma soeur aussi, pas vrai Noémie? »

« Ah pour le sûr ... qu'a r'prend c' t'elle ci ... Y a pas à s'tromper !! »

« C'est un grand, dans les 30 ans, l'air distingué, les yeux nouères, pouint d'moustache ou pas beaucoup, ben habillé aveucqu' eune gabardine gris belge, pantalon blu, des souliers jaunes, un chapiau marron, un cache col de souée varte, j'le r'connaitrais entre j'sais pas comben !! J'lai assez r'gardé. »

« Mais qu'est ce qui peut vous faire croire que c'est lui votre voleur. Oh c'est ben simple M'sieu l'Commissaire ça peut pas en et' un oute. Aveucq' Noémie, j'nous arrêtons en face d'la poste pour écouter des marchands d'chansons. Niavait un monde , un monde ... aveuq ben du mal, j'non approchons, mais les gars derrière nous poussaient... poussaient, enfin j'arrivons tout d' même à pouvouèr acheter moué la samba brésilienne, et Noémie l'petit vin blanc ... Mais avant faut que j'vous dise aussi M'sieu l'Commissaire que d'peur de m'faire voler, qu' j'avais mis mon argent dans eune bourse en touèle que je m'étais attachée, à la taille en d'ssous ma robe. »

« Bonne précaution ... continuez Madame. »

« J'nous mettons donc Noémie et moué histouere d'apprendre l'air de la Samba à feurdonner aveuq' les chanteurs et leux musique quand v'la qu'à un moment, l'homme doncques j'vous avons parlé tout à l'heure, et qu'était derrière moué, s'met à s'appuyer en d'cont'nous et à pousser ... c'est vrai y'en avait p't'et d'outes qui pouvaient ben l'pousser itou. J'en étions au deuxième couplet, quand j'sens eune main qui m'farfouillait en d'ssous. »

« Alors Madame à ce moment là, en sentant la main de votre voleur vous avez réagi? »

« Ben non M'sieu l'Commissaire, non, à c'moment là, pas vrai, j'creyais qu'c'était pour aut' chouse. »

René Suard. Décembre 1949

Cochonnerie

Histouér' vraie

M'sieu Pierre nout' sénateur n'était l'aut' jour à son bureau entrain d'écrire, quand v'là sa servante Marie qui vient y dire :

« Dites donc M'sieu l' Sénateur, y a là deux hommes qui veulent vous causer ! » M'sieu Pierre y dit : « J' suis à eux tout d' suite, faites-les entrer ! » Pour lors v'là Marie qu'ouvre la porte, et les deux hommes y rentent.

« Ah quelle bonne surprise Maît' Virot, qui dit l' Sénateur en voyant l' Mair' de S***, qu'est en même temps Conseiller d'arrondissement. Comment ça va mon bon ami ?... Madame Virot..., les enfants, en excellente santé, je l'espère ! »

« Oh pour ça oui M'sieu l' Sénateur, et j' vous en r'mercie. »

« Siegez-vous mon cher ami, et vous aussi mon brave » que l' Sénateur y dit aussi à l'homme qu'était à canté l' maît' Virot, « et dites-moi maintenant ce qui m' vaut votre agréable visite. »

« Ben v'là » qui dit l' Maît' Virot « j' sai quasiment ben embarrassé pour vous dir' c' qui nous amène » : figurez-vous... non; vous pouvez pas vous figurer, c' qui vient d'arriver au Maît' Langlais qu'est là avec moué; un brave homme, M'sieu l' Sénateur et vous pouvez ben m' crère, c'est pas parce que j' sommes ensemble que j' vous dirai pas tout c' qu'il en est. C'est d'abord un maît' fermier comme y en a p't-êt pas tré ben dans nout' plaine : travailleur, fésant, et qu'a d' quoué. V'là 20 ans qu'il est Conseiller d' not' commeune, un vré républicain comm' vous et moué, et sûr, qu'a toujours été pour vous aux élections d' député et d' sénateur; sans l'alouser, y a jamais eu ren à dire cont' lui. — Vous pensez ben d'ailleurs M'sieu l' Sénateur que j' s'rais point chez vous à heure, avec li, si c'était un gars d' ren. »

« J' n'en doute pas un seul instant mon cher Virot, qui répond M'sieu Pierre, qu'est-il donc arrivé à ce brave homme ?

« Eh ben v'là, qui r'prend l' Maît' Virot, sauf vot' respect, l' Maît' Langlais n'a tout d' même un p'tit défaut... Comment qu' j' vous dirais ben ça... c'est un amoureux... y en est... c'est-à-dire pas vré, il est un peu d' l'articl', du truc, comme vous voudrez... Ah c'est pas c' qu'on appelle un fouailleux, mais enfin il aime ça... »

L' Sénateur y s' met à rigoler et dit : « Mais c'est pas un défaut ça, Maîtr' Virot, et c'est superbe à l'âge du Maîtr' Langlais d'être resté aussi vaillant. Continuez Virot, continuez !

« Oui, mais qu' fait 1' Maît' Virot, j' vous ai point cor' tout dit, et c'est ben ça qui m' gêne le pus. Langlais, M'sieu 1' Sénateur n'a eu huit enfants, preuve pas vré qui s'occupait ben cheux lui, mais comm' c'est point un courrier, y n'allait point ailleurs, et c'est ben ça qu'a fait son malheur ! V'là qu'avant z'hier, Tintin Crosnier qu'est nout' garde champêt' était d' tournée du côté d' chez Langlais, v'là qu'il entend geinde dans eune pâture qu'on appell' 1' Pâtis ; y charche eune musse pour passer la haie, et quoué qui voué, M'sieu le Sénateur : Langlais qu'était entrain d' lutter avec sa treue !!!

« Pas possible qu'y dit M'sieu Pierre, comment Langlais, vous..., vous..., avec votre truie ! » Langlais y baissait la tête ben basse et y répondait point.

« C'est ben qu' trop vrai M'sieu 1' Sénateur, que r'fait Virot, et, à c't' heure, v'là Langlais dans eune belle iau, si j'essayons point d' len r'tirer ! Ben entendu, sitout qu' j'ai su ça, j'ai été voir 1' champêt' et j'y ai dit : Voyons Tintin, j'espère ben qu' tu vas point faire un procès au Maît' Langlais, risque à y faire monter les marches pour eune chouse comme c' tell' là.

« Différemment c'est un honnête homme et un gars d' pleine main qu' tu connais aussi ben qu' moué, d' pus c'est un Conseiller et pas un des pus mauvais, j' voudrais pas, moué, 1' Mair', que 1' Conseil y seye sali. La morale ? la morale... ben entendu la morale, mais c'est tout d' mêm' moins pir' que si s'était amusé avec eune petit' ardell ! J' sais ben qu' Langlais a bêté, mais c'est point pour ça qu' faut y faire d' la misère, et toué 1' premier, tu sais pas si un jour y t'arrivera pas pire !

« Eh ben M'sieu 1' Sénateur, 1' champêt' n'a ren voulu entendre, y m'a dit que 1' procès y s'rait fait ! Eh ben faut empêcher ça M'sieu Pierre, et vous qu'avez 1' bras long, faut tout arranger...»

L' Sénateur y s' met à réfléchir et au bout d' quelques moments y dit : « l'affaire est grave, très grave Maîtr' Virot pour vous qui êtes un ami de toujours, pour vos Conseillers, pour votre commune, j'emploierai toute mon influence à seule fin que des poursuites ne soient point exercées ; quant à vous Langlais, modérez-vous, quitte à donner à votre femme son neuvième enfant, mais n'oubliez pas une chose : c'est qu'il n' faut jamais faire aux truies, ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fit! ...»

René Suard. Novembre 1931

Cheux l'marcou

Un marcou ...Eh ben boun's gens, c'est le septième gas, qui nait d'affilée dans eune famille du mêm' pèr et d' la mêm' mère. Il a l'don de r'connaitre et d'soigner toutes les maladies. Moué qui vous en causent, j'en ai connu quatre, et tous capabes ...

J' peux le dire !! L'pé Pasquier par exempe , qu'avait pas son pareil pour détourner les humeurs fredes, les abcès et les panaris. Y n'en avait eune pommade qui confectionnait lui même, y vous en mettait sus l'mal, y disait eune p't'tite prière, et lendemain si vous étiez pas tout à fait guari ... vous étiez déjà ben soulagé. Priez tant qu'vous voudrez ... y en avait d'aussi malins qu'vous, qu'allaient l'vouer même des med'cins, et y les guarissait !!!

Niavait itou l'pé Gallois, qui soignait ceux qui tombaient du haut mal, cobin qu'il n' na soulagé d' gens c'ti là, eh ben mes amis les med'cins étaient tous jaloux d'li, puisqu'y ont fait monter les marches, et qu'on l'a même condamné ... eune honte pas vrai, eune honte !!!

D'nos jours, j'en avons un à Fortan, c'est pas creyable c'qui voué d'monde, y a des gens qui vienn' l'vouer de partout, mêm' des gens d'la ville vous savez ... Tous les jours, c'est à plein cheux li. Y trompe parsonne, ceux qui s'font soigner par li savent ben qu'il a pouint d'diplomes, puisqu'il 'tait cantonnier d'la commeune avant. Vous m'direz qu'ça y rapporte p't'et pus d'et' Marcou que d'et' fonctionnaire seurement ... autrement y n'aurait pouint changé d' métier mais les malades qui soignent s'fichent pas mal qu'il ait laché sa pelle et sa bérquette, l'principal c'est qui les garisse. C'est pouint un homme d'argent, on y'i donne c' qu'on veut, puis y force pouint aux r'mèdes, d'abord y vous donne à prend' que des tisanes de simples, qu'on ramasse soi même ou qu'on cultive dans les jardrins.

N'empêche qu'il est capabe, qui sait trouver les maladies qu'tré ben d'med'cins n'voueyent pas, c'est même à pas crère, ren qu'à vout' tournure, et sans y avoir ren dit, y d'vine tout d'suite d'où qu'vous souffrez, et y vous apprend des chouses qu'les méd'cins voudraient pouint vous dire.

La preuve en est, t'nez y'a queuq' temps, la Louise la fermière d'Grandchamp, qu'atait enceinte de 7 à 8 mois, s'trouvait d'puis queuq' jours mal entrain.

« Voyons qu'a y'i dit sa mèm', t'as déjà eu 2 accidents, faudrait tout d'même pas qu' tu nous fasses eune aute fausse couche. »

« Vous entendez », qu'a dit à l'Emile son gendre « vous êtes pas pus sérieux l'un qu' l'aute, moué j'me fierai pouint tant qu'ça à c'que la sage femme vous raconte, à vout' place, j' m'en tiendrais pouint là, j'irais vouer l'Marcou. »

Eh ben bounes gens, v'la l'souer même, l'Emile et la Louise partis à Fortan, ousque c't'homme y l'habite.

« Entrez donc M'sieu Dame » qu'a yeux dit la femme de çui ci, quand a les aparçu dans sa cour, V'nez donc vous asside, j'me doute ben que vous v'nez pour le patron !! Il y a du monde en c'moment, toute la journée ça n'a pas cessé d'défiler, mais j'cré pas, qui vous fasse quand même attendre ben longtemps. »

D'fait, l'Marcou, les fit rentrer dans la chambre ousqu'y r'çoué pas dix minutes apreux.

« Quoué donc qu'y'a qui dit mes enfants ?? »

« Ben » qu'fait l'Emile, « j'venons pour la patronne qu'attend un héritier !!! »

« Bon oui oui oui, j'voué ben ça. »

« Différemment, a n'a déjà fait 2 fausses couches, faudrait q'vous l'examiniez, ça nous ennuirait ben si a pouvait pas aller jusqu'au bout ?? »

« Bah mais y a pouint d'raison, mon bon ami, ma fille, défais toué donc, et étends toué sus l'lit j'allons r 'garder ça »

Et le v'là qui s'met à tater la Louise, à gauche, à drette, partout quoué, qui s'met l'oreille sus son vente, qu'écoute dans un endret dans l'aute.

« Bah qu'y dit, au bout d'un moment, apreux avouer réfléchi ... tout va ben ma fille tout va ben... tout va pour le mieux ... l'enfant est ben placé, tu l'porteras jusqu'à terme va, ben entendu faut t'ménager, faut ben sûr pas t' mette à broqueter des vouéturées d'mangeaille, ni porter ren d'trop lubre, dans trente ou quarante jours, t'auras un beau gas. »

« Ah si seulement vous disiez vrai ... Je l's'rais heureuse »

« Ben oui » qui dit l'Marcou, « tu voudrais un gas et toué aussi qui r'fais à l'Emile »

« Ben dame » qui r'prend çui ci, j'vous cache pas qu'ça nous ferait grand plési à tous les deux pour l' premier, j'aimerions mieux un gas qu'eune pisseuse, quand ça s'rait qu'pour pus tard pour nous aider et r'prendre nout' bricole. »

« Ben » qui dit l'Marcou, en tatant core la Louise et mettant son oreille sus son couté, pour récouter. »

« Vous savez c'est ben rare quand j'me trompe j'cré pouvouèr vous

garantir, qu'ça en s'ra un, d'pus qu'ça fra seurement pus tard un pésan. »

« Pourquoié donc ?? »

« Pourquoié donc, pourquoié donc ... ben mes amis, c'est pasqu'y commence déjà à s'plaindre.»

René Suard. Septembre 1954

Eune virée

Eusèbe et Vincent, deux gas d'la classe 1894, s'il vous plait, avaient décidé entr'eux d'aller fair' eune virée à la fouèr' ed' Paris.

Les v'la donc partis un matin, sans leux femm's la en célibataires. En arrivant dans la capitale, y n'avaient été r'teni, dans un hôtel ousqu'Eusèbe avait déjà couché, à côté de la gare d'Austerlitz, chacun eune boun' chambre.

Pis, y n'avaient pris l'métro pour aller à c'te fouèr.

C'est pouint la peine de s'presser ed' courri, j'avons tout not' temps, c'que frons pas ann'hui, j'le frons d'main, y fra core jour !!

Ben mes amis, l'souer y n'étaient quand même las, coum des patauds, a force d'aller, ed' veni dans tout c'monde.

Si tu veux m'crère, mon ieux Vincent, j'irons pouint c' souèr sus les grands Boul'vards, j'irons d'main, j'avons qu'a nous en aller à la Bastille, c'est du couté de nout' hôtel. J'nous paierons un bon gueul'ton, pis j'entrerons d'pied nous coucher, pour ben nous r'pouser.

Y firent coum' j'vous l'dis, apreux avouèr bu l'apéro, ben dîné Vincent dit à Eusèbe, y n'est pouint core trop tard !! J'allons pas nous coucher coum' les poules, j'ai core ben l'temps d'te faire l'café en cinq pounts, et les v'la qui rentrent dans un grand café, qui s'appelle l'canon de la bastille.

Y z'étaient ben tranquilles, en train d'jouer, quand v'la deux ardelles qui viennent s'asside, à couté d'eux, deux fumelles bien mises, et qui avaient pouint l'air empruntées.

D'fil en aiguille, y causent, rentent en conversation, rigol' aveucq' elles, et pis v'la les bon sang d'fumell' qui leux font des propositions.

« Quoué qu' t'en dis, Vincent? »

« Ben mon ieux, à nout' âge, c'est p't'et guère sérieux »

« Bah, j'nous amuserons pas pus jeunes, va, et pis c'est eune occasion qui s'présente pas tous les jours cheux nous, y'a qu'à les emm'ner !!! »

« Dame, apreux tout, si on veut !! »

Et les v'la partis, bras d'ssus, bras d'ssous, et qui vont chacun dans leux chambres.

Pour lors, l'lend'main matin, v'la Eusèbe, qu'était s'ment entrain d's'habiller, et qu'entend cogner à la porte à la porte.

« C'est y toué Vincent? »

« Oui qu'dit l'oute !!! »

« Ben rente donc, voyons !!! »

« Alors qu'y dit mon ieux !!! alors ... c'ment qu'ça s'est passé ?? »

« Ben pustout mal que ben !! »

« Pas possible ?? »

« Coum' j'te l'dis, c'était pourtant eune jolie fumelle t'sais qu'avait d'ça, et pis d'tout ... c'est y malheureux d'vieilli »

« A nia ben fait tout un tas d'égaceries ... mais j'ai jamais pu ... j'sais pus bon à ren !!! »

« C'est y dommage !! »

« Coum' j'te l'dis. Ben vous, vous en avez fait un raffut toute la nuit? »

« Tu nous as donc entendus ?? »

« J'te cré, j'sais pas sourd ... alors ça a marché !! »

« Ben mon vieux Vincent, pas pus qu' toué, et pourtant a savait y faire !! »

Mais j'ai ben rigolé, ah oui j'ai rigolé ... j'peux dire que j'en ai pris eune bosse ... et pis mon vieux j'ai pas perdu mon temps !! A m'mettait ma p'tite affaire ben drette, et j'parions d'quel couté, qu'a tomberait ... et ben j'y ai gagné trois cents francs.

René Suard. 1949

L'inauguration du Pont

Cheux à Areisnes, y a pas pays, pus tranquille au sujet politique, j'peux vous en causer, pisque j'sai du Conseil, d'puis pus d'trent'ans. Sus cinquante trois électeurs que j'sommes dans l'pays, y'en a d'toutes les nuances de gauche et d'drette, n'empêche que j'nous entendons ben quand même, et heureusement pour nous, la politique nous empêche pouint ed' dormir.

Faut dir' que nout' premier magistrat, est un gas d' pleine main, qu'y a ren à dire sus li, pas pu d'ailleurs qu'sûr tous les conseillers, aussit y a jamais grand débat à nos séances de conseil.

J'sommes ben pus calmes qu'à la ville, jamais un mot pus haut l'un que l'oute, y a jamais d'gas qu'y viennent faire du charivari, aussit quand j'somm' élus, j'fêsons nos quatr' ans, et aux élections qui arrivent c'est toujou à pus près les mêmes qui r'passent.

J'avons ésu un mare, qu'est resté à la tête de la commeune pus de trent' ans, preuve pas vrai qui s'plaisait ben dans la place, et qu'les électeurs étaient pas mécontents d' li.

Y'a jamais grands évén'ments, j'voyons les candidats députés qui viennent faire leux réunions dans la salle de bal, de nout bistrot, et pis queuq' foués j'avons itou, la visite de Mossieu l'Sous Préfet, mais ça, dans les grandes occasions.

La darnière foué qu'il est v'nu, c'était pour l'inauguration d'nout' pont.

J'avions décidé en effet d'construire un pont sur la Houzée, pas un grand pont, pisque nout' rivière est pas ben large, mais un pont en bois, solide et d'durée.

L'mare dit, quand y s'ra fini, j'l'inaugu'rons, et à c't'occasion j' frons eune belle fête, j'invit'rons Mossieu l'Sous Préfet.

Vous parlez d'eune réussite, d'mémouère d'homm', jamais on n'avait vu ça cheux nous.

C'était c'te décoration !!! A l'entrée du bourg, ni avait un arc de triomphe, tout garni aveuq' des froules d'esparge et des drapiaux, aveuq' eune grande inscription : Soyez les bienvenus. Tout le bourg de la rue jusqu'au carroué, ça n'était qu'des p'tits sapins, aveuq' des roses de pepier d'dans, des guirlandes, des guirlandes y'en avait d'écrochées partout, aveuq' des drapiaux, des lampions, ah dame on s'était donné du mal !!!

Aussit n'avait un monde ... un monde à s'porter, il t'ait v'nu des gens ed'partout, paraît qu'fallait en compter pus d'cinq cents. Tout l' conseil était là, l'garde champêtre, Tintin l'cantonnier,

l'instituteur aveuq' tous ses p'tits gas et ses ardelles.

A l'arrivée de Mossieu l'Sous Préfet, j'avons été à sa r'devance, et l'mare n'ia fait un discours de bienv'nue je n'vous dit qu'ça, ah il a été trouvé ben par tout l'monde, y pouvait d'ailleurs pas êt' autrement pisque c'était l'instituteur qu'y l'avait fait, mais l'mare l'a ben lu d'affilée et sans bagocer, aussi il a été applaudi, apreux les enfants des écoles ont chanté la Marseillaise, et apreux coum' un seul houn' j'avons tous crié Vive la république !!!

C'était imposant vous savez ??

J'nous somm' apreux mis par quat', darriere l'gas du charron qui sublait dans son clairon, et le l'champêt' qui f'sait des ra et des fla sus son tambour et j'marchions au pas cadencé coum' quand j'étions au 113ème.

Eune foué arrivés au pont, Mossieu l'Sous Préfet nous r'fait un discours magnifique. Faut r'connaître qu'c'est un gas qui pa'le, qui n'employe que des mots savants, chouésis, des mots qui disent ben c'qui veulent dir, des mots qu'on comprend' pas toujou' ben, mais qui font tout d'mêm plaisi à entendre : Fratarnité des peuples, émancipation des classes laborieuses, libarté d'ci, libarté d'ça, toutes les libartés quoué !!! Puis y nous a fait des compliments sus nout pont qu'allait nous parmett', quand j' serions d'un couté de la Houzée, d' pouvouer passer sus l'oute, pourtant qu'y dit Mossieu l'Mare, vous m' pardonnez de vous d'vous fair' eune petite critique !!! Comment s' fait-il que vous n'ayiez pas prévu un garde-fou, ça peut et' dangereux ??

Ben oui ... qu'repond nout' mare tout confus ... j'avons bété, seurement, y 'aurait mieux valu en mett' un !! faut dire quand même Mossieu l' Sous Préfet, que quand j'l'avons construit, j'étions ben louin d' nous douter, qu'ça s'rait vous, qui viendriez l'inaugurer.

René Suard. 1950

Le remède du Pé Vincent

Y'a queuq' temps d'ça, l'pé Vincent l'ancien fermier d'la Beurtonnerie, qu'est r'tiré maint'nant dans sa méson du bout d'ahaut, s'sentait pouint d'aplomb.

L'aut matin en s'levant y dit à sa femm' l'Hortense

« Ah tu sais ma fill' j'ai queuq' chouse qui va pas !! Ca fait ben eune dizaine que j'me sens, coum' qui dirait, enflé, empussé, d'puis queuq' jours j'ai du mal à satisfaire!! Ca m'chanche ... dans l'vent'e coum ça là ... là itou, là oui, ça m'fait souffrir tré ben. »

« R'couche toué donc », qu'à dit l'Hortense, « j'vas aller dire au docteur de v'ni t'vouer, j'sommes heureusement pas à 200 francs preux, d'ailleurs à nos âges, faut toujou fair' attention !!! »

L'pé Vincent r'monta au lit, et différemment l'Hortense dès qu'son ménage fut fini, descendit dans l'bourg pour dir' au docteur, de passer vouer son houm' l'pustout possib'e.

Pas eune heure après, il t'ait déjà là.

« Ben voyons mon mait' Vincent », qui dit en s'assidant aupreux du lit, « alors ça ne va pas ?? »

« Pas d'ces mieux !! »

« Docteur, c'est seurement d'là constipation », qu'dit l'Hortense, « y s'plaint déjà ,d'puis un moment, d'ét' pouint régulier, d'avouer la tête lourde, et a'preux ses repas, d'éte toujou empussé !! Je n'decesse de y'i dir' d'moins manger !! »

« Je n'mange qu'à ma faim » qu'dit Vincent

« Oui, mais ben trop pour ton âge, c'est coum pour la bouete, cré tu, qu'tu t'arranges ben l'corps en t'entonnant cinq ou six verrées d'vin à chaque r'pas, t'as pu vingt ans mon bonhoum !!! »

« Oui, oui, oui », qui dit l'docteur, « nous allons regarder ça et étendez vous bien dans votre lit », et le v'la mes amis qui s'met à pétri' l'vent' du malade, à gauche, à drette.

« Oh la la ... oh la la » qui f'sait l'pé Vincent.

« Voyons, voyons ne vous raidissez pas ... vous l'êtes douillet ... ça n'est pas grave ... fort heureusement. »

« Ah j'voudrais ben qu'vous disiez vrai docteur !!! »

« Faîtes moi confiance, ce n'est l'affaire que de quelques jours. J'vais vous fair' une petite ordonnance, des suppositoires dans l'rectum, vont vous dégager de suite. Je vais vous prescrire un petit régime, que vous suivrez une quinzaine, après cela vous serez gaillard !! »

Dès l'docteur parti, l'Hortense n'fit qu'un saut, cheux M'sieur

Mongui l'pharmacien, eune heure apreux all'tait d'retour aveuq les suppositoires.

Voyons vouer coum' c'est fait c't'ingrédient qu'dit l'Vincent en ouvrant la bouète où qui z'étaient rangés.

« Ben » qui dit en les sentant, « ça à pas l'air d'avouèr mauvais goût ... ça sent pustout ren ben, et l'rectum ??? M'sieur Mongui, t'a doncq' pouint donné l'rectum ??? »

« Ma foué j'en sai ren », que r'fait l'Hortense, « j'créyait qu'tout était dans la bouète !!! j'y vais ren d'mandé, j'ai payé et j'suis partie. »

« T'as pouint d'tête ma pouv' femm' t'as pouint d'tête ...tu vas êt' obligée de r'tourner ... et v'la la boun femm' r'partie d'affilée au bourg. »

L'pharmacien était s'ment sus l'trottoer entrain d'causer avec eune pratique.

« Vous avez oublié ?? » qui dit à l'Hortense.

« Ben oui M'sieur Mongui ... l'rectum ??? »

« Le rectum !!! Ah l'rectum ben voyons la maitresse ben voyons, qui fait en rigolant et en montrant darrière avec son bras ben voyons ...voyons!!! »

« Ah mais oui, mais oui, mais oui, fait y que j'saye berlaude »

« j'comprends, j'comprends !!! » c'était s'ment Arthur l'quincailler, qu'habitait en face ousque M'sieur Mongui faisait signe, l'Hortense va donc dret à la boutique.

« Ben l'bonjour » qu'à dit à la quincaillière, « j'suis vous d'mander un sarvice d'la part de M'sieur Mongui, vous auriez t'y pas du rectum, c'est pour le mait' qu'est malade !!! »

« Oh ma pouvre dame, j'cré ben que j'vas pas pouvouèr vous contenter, l'Arthur disait l'aut' jour qui y'en restait presque pus Vous en faudrait t'y ben long. »

« Bah » qu'fait l'Hortense « j'sais pas coum ça, à pus près !! »

V'là donc Mame Arthur qui charch' dans tous les casiers et les tirouèrs d'la boutique,

« J'vous l'disais ben j'en avons pus, mais écoutez donc Thérèse l'épicière en a pour le sûr, allez donc la vouer, a vous obligera ben d'ça. »

Et l'hortense de s'preusser , pour aller à l'épic'rie qu'était à deux pas.

« Mame Thérèse » qu'a dit en rentrant, « j'vins vous d'mander eune obligeance, l'Vincent est malade, nous faudrait du rectum, l'tant soit peu qu'vous pourrez nous donner, f'ra nout' affaire ?! »

« Ah ma pouv'e femm', j'en avons pus mais c' qui s'appell' pus ...

c'est pas un artiq' que j'vendons beaucoup, c'est pas de la vent' courante, je r'grette de n' pas pouvouèr vous contenter ... j'en sai désolée ... Mais attendez donc ... à cause que vous iriez pas vouèr Mame Beaufiles, la femm' du Mare, all' a tout c'qui faut, pour souégner les malades, j' s'rais ben surprise, si a n'en avait pas, a s' f'ra un plaisir, j'en sais ben çartaine d'vous en donner, d'autant qu'vous êt' de connaissance, allez donc la vouèr !!! »

Au coup d' sonnette , c'est Mossieu l'Mare qui vint ouvri la porte.

« Ah par exemple, n'en v'la eune surprise, d'vous vouèr coum' ça dans l'bourg a matin la maitresse ??? »

« M'en parlez pas M'sieu Beaufiles, j'vins vous d'mander un sarvice, pour le patron qu'est malade !!! »

« Comment il est malade??? »

« Ah pas gravement, du mouins j' le creyons, figurez vous, j'cours apreux du rectum, j'ai fait tout le bourg, j'n'en trouve neulle part, j'vins vouèr si Mame Beaufiles en aurait pas un peu !! »

« Marie ... Marie ... descend donc tout d' suite qui cria l'Mare à sa femm', y a la maitresse Hortense qu'est là, all' a besouin d' toué ?? »

Et v'la mes amis, Mame Beaufiles, qu'arrive quat'e à quat'e, et M'sieu le Mare et l'Hortense qui la mett' au courant, d'la maladie du pé Vincent!!

« J ' jouons de malheur, j' jouons de malheur !! »

« C'est tout tout d' même guère de chance, j'ai jité avant' z'hier tout' les bouteill' et paquets d'médicaments, qui m' restaient apreux la mort de defeux nout' pèr' ! »

« Du rectum !! J'en avais seurement, oh oui seurement. J'ai jité tout ça au feumier, d'peur d'me tromper et queuq' foué d'nous empoisonner !! c'est y malheureux !! »

« Ben oui mais à ce moment ... » qui dit l'mare, « surtout pendant la guerre, faudrait jamais s'défaire de médicaments tant qu'ça durera, faut s'attend' à manquer d'ben des chouses !! Voyez j'sai ben sûr qu'à la darnière repartition j'avons pouint touché d'tickets pour c'te denrée là.

Dans eune commeune coum' la mienne, v'la quat'cents habitants, qu'ont pas de rectums !!

Pendiment c' temps là, y'a des camions qu'en sont chargés à plein, qui roulent sus les routes, pour aller ravitailler l'marché nouèr !!! »

« Pas possib'e M'sieu l'Mare !!»

« Coum' j' vous l'dis Mesdames, j'en sai sûr, c'est coum' ça qu'ça s'passe, mais j'veux pas qu'ça continue pus longtemps, ça n'a qu'trop duré. J'en parlerai au Sous Préfet ... même au Préfet t'nez

j'sai ben sûr, qu'à Tours on manque pas d'rectum !! »

L'Hortense, mes bons amis, était ben désolée, d' rentrer coum' ça cheux ell' les mains vides.

« Ecoute Vincent » qu'a dit à çui ci, « pisque j'pouvons pas trouver c'que faut j'te vas fair' un bon marabout d' tilleul, j'mettrons le médicament a fond' dedans, avecque 2 ou 3 morciaux d'suque, l'principal, c'est qu' tu l'prennes pour que ça t'soulage. »

Eh ben boun's gens, l'pé Vincent, avait pourtant ben tout avalé, l'souèr, ça y' avait core pouint fait d'effet, ça l'chanchait ça l'chanchait ... y pouvait pus t'ni si ben que d' bonn' heure l' lend'main l'Hortense courrait core charcher l'médecin.

« Ah ça par exemple, c'est curieux » qu' dit çui ci en voyant l'malade, vous avez pourtant bien employétous les suppositoires? »

« Toute la bouète docteur ... ça m'a ren fait !! Vout' drogue a pouint opéré, j'disais mêm' à la maitresse tout à l'heure, qu' c'était ben d'l'argent d'foutu, j'me les s'rais mis sensément au trou d'ball', ça m'aurait fait j'cro ben l'mêm' effet.

René Suard. 3 février 1945

La berouett' ed' Phirin

Y'a pas d'erreur, faut l' r'connait'e, Phirin est ben l'mailleur gas qui seye au monde, aimabe, fésant, sarviabe pour teurtoux, sans l'alouser, c'est rare de trouver un pésant d' sa trempe ... mais par exemp'e faut dir' itou qu' c'est rare d'en trouver un, pus têtù !!! Ah c'ti là quand il a dit queuq' chouse il en démord pouint et c'qu'il a dans la tête, il l'a pouint oute part.

A part ça, mes amis un brave houn' et qu'a l'estime de teurtous !! Différemment y'a d'ça queuq' temps, Phirin, la maitresse sa femm', tout leux monde finissaient d'dîner, quand v'la le fils à son frère Ugène, l'gas Louis, un drôle d'eune quinzaine d'années, qu'arrive ...

« A chacun un bonsouèr », qui dit l'drôle en entrant.

« Bonsouer mon gas ...Te v'la ben sus l' tard» qui dit Phirin.

« Ben oui mon onque »

« C'est y qu't'as ?? »

« Voyons Phirin » qu'a dit la maitresse, « vas-tu y donner s'ment l' temps d' s'asside, tu vas ben prend'e queuq' chose p'tit gas », et pendiment que l'Louis, prenait eun' chaise, le v'la qui va qu'ri un varre et que l'Phirin, y remplit tous ceux qui étaient sus la tabe.

« A voute santé teurtous !!! »

« A la bonne vôtre » ... et les v'la qui trinquent.

« Voyons » qu' fait l'Phirin, apreux s'et'e essuyé les moustaches ...

« d'quoué qu'ton pèr, peut ben avouèr besouin pour t'envoyer d'nuit, coum' ça cheux nous à c't'heur'ci ?? »

Ben qui dit l'gas, un peu nouseux ... c'est pour vous d'mander un p'tit sarvice ??

« J' m'en doutais ... quand j't'ai vu arriver ... j'ai pensé tout' d' suite, quoué qu'y peut ben core manquer à l'Ugène? »

« Non » qu'a dit alors la maitresse ... « en famille ton frère a tout d' mêm pas à s' gêner! »

« Si ça n'était qu'eun' foué en passant j'dis pas mais y'a pas d' semaine, qui m'envouèye pas son drôle pour emprunter. A c' souer quoué qu'tu veux ?? Quoué qu'tu viens chercher ? »

« Ben » qui dit l'Louis, « c'est pour vous d'mander voute berouette !! »

« Ma berouette ... ma berouette ... ah mon p'tit gas tu l'auras pas ... Tu sais ben c'que j't'ai dit la darnière foué qu't'es v'nu la prend'e !!! J' t'ai dit ... dis ben à ton pèr que j'yi preute core c'te foué ci, mais qu'ça s'ra la darnière. Tu y'as pourtant ben dit, t'as ben fait la

commission ?? »

« Ben oui » ... qu' fait l'drôle tout éberlaubi, d'vouer son onque s'monter, et ribouler des yeux, coum' un chat qui fait dans la cend'e.

« Ben voyons, voyons, voyons, Phirin », qu'dit alors la maitresse, y' a des moments où j' me d'mande si tu perds pas la raison !!! Non mais ... tu vas tout d'mêm' pas r'fuser ta béroutte à ton frère !!! et nous am'ner eune fâcherie, pour eune bêtise coum' c't'ell' là. »

« J'vas p't'et m'en gêner non ... mais j'vas p't'et m'en gêner ?? »

« Pour peu qu'les gens du bourg l'apprennent ...ça va faire jaser qu'a r'dit encore. »

« J' m'en fous ... j' m'en fous ... les gens du bourg jaseront ... diront c'qui voudront , y n'en diront pas pus, qu'y a deux ans, quand j'avais pus voulu lui preuter nout' cariote. »

Fallait l'entende parait-y à c' moment là, clabauder partout, qu'j'étais un ci, qu'j'étais un ça ... et raconter des affaires ... des affaires, « oui va la maitresse, j' sais ben c' que j'dis, et c' que j'veux surtout pas, c'est qui continue à prend'e mes fesses pour un garage. »

« Tes fesses pour un garage ??»

« Oui oui » que r'fait l' Phirin, « oui mes fesses pour un garage !!! »

« J'sais ben sûr, que quand l'Louis va rentrer tout à l'heure, et qui va dir' à son p'pa que j'veux pas y preuter ma berouette. L'Ugène va s'mett' à gueuler !! »

« Y veut pas m'preuter sa berouette, y veut pas m'preuter sa berouette ?? Eh ben y n'a qu'a s'la fout'e dans l'cul !!!

René Suard. Juillet 1950

Au bon vieux temps

Les oeufs de pâques

Des vieilles coutumes de notre région la quête des oeufs de Pâques, fut une de celles qui survécurent le plus longtemps.

Elle était faite, par les enfants de chœur, par les ouvriers maréchaux et charrons.

Le Vendredi saint, et le Samedi, toutes les fermes recevaient la visite des quémendeurs.

Ceux ci, munis de grands paniers, s'en allaient de bon matin, faire leur récolte.

Nous avons pu recueillir, une des vieilles chansons avec lesquelles ils s'annonçaient en arrivant dans chaque cour des fermes visitées. Elle se chantait sur l'air d'Alleluia, avec des paroles plus ou moins fantaisistes et des variantes :

« Réveillez vous boun's gens affligés
« Jésus Christ est réssuscité
« En peu de temps sûr on le verra
« Alleluia, Alleluia
« Alleluia, Alleluia
« Réjouissez-vous boun's gens affligés
« Jésus Christ est ressuscité
« S'il ne l'est pas, il le sera
« Alleluia, Alleluia
« Alleluia, Alleluia
« N'oubliez pas les enfants de chœur
« qui s'en remettent à votre bon coeur
« au ciel on vous en recompens'ra
« Alleluia, Alleluia
« Alleluia, Alleluia »

Le chant fini, les chanteurs étaient invités à rentrer à la maison, la fermière leur distribuait les oeufs tandis que le fermier servait à boire.

Certains sollicités qui ne voulaient rien donner chantaient le couplet suivant

« Mes pauvres gas, v'êtes ben mal venus
« Nos chiennes de poules n'ont pouint ponnu
« V'nez d'main matin notre chien pondra
« Alleluia, Alleluia

« Alleluia, Alleluia »

Les chanteurs de répliquer

« Si vous n'avez ren à nous donner

« Vot' fille jolie, il faut nous bailler

« Chacun d'nous, à son tour l'embrass'ra

« Alleluia, Alleluia

« Alleluia, Alleluia »

Repons des fermiers :

« Nout' filles coum tré ben d'fill's de cheux nous

« N'se laiss'ra pouint embrasser par vous

« Son amoureux seul s'en chargera

« Alleluia, Alleluia

« Alleluia, Alleluia »

des chanteurs :

« J'savions qu'y ' avait ren à fair' cheux vous

« Aussi j'allons étêter vos choux

« Et vout' pourée, s'il y en a

« Alleluia, Alleluia

« Alleluia, Alleluia »

« D'pus, si vous vouliez ren nous donner

« N'fallait pouint nous laisser chanter

« Un jour le cul vous en pélera

« Alleluia

« Un jour le cul vous en pélera

« Alleluia

C'était au bon vieux temps ... où les oeufs valaient dix sous la douzaine.

René Suard. Mars 1951

Vas-tu rentrer?

Scène de cheux nous

La mé Julie, n'était s'ment allée l'aut jour, cheux sa fille l'Armande, yi donner un coup d'main à fair' sa lessive, pendiment qu'les deux femmes n'étaient entrain d'essauger leur linge, v'la tout d'un coup la mé Julie qui s'écrie ...

« Ben où donc qu'y a l' drôle, on l'entend pus ?? »

« Bah qu'fait l'Armande, y n'était là, y a core queuq' z'instants !!! »

« Oh j'sai ben, toué, t'en faut pus qu'ça, pour te frapper et t'émouvouèr, la jeunesse vous vous foutez d'tout, quand vous étiez p'tits ton frère et toué, j'vous lachais pas d'eune minute, et j'vous aurais surtout pas laissés gauper coum' ça. La barrière est seurement pouint farmée, all' est jamais. Y n'a pas pour longtemps à aller à la fousse risqu'à s'neyer, ou même à s'fair' crabouiller sus le ch'min, par l'z'autos. »

Et v'la, la boun' femm' d'sortir dans la cour et qui s'met à oualler l'gas. Faut vous dire, que çui ci est déjà ben dru, mais qu'y n'est quand même que dans sa cintième année.

« Nénesse ... Nénesse ... » qu'a criait ben fort la Julie « Nénesse ... Vas-tu réponde ... Heu là, j'm'en doutais qu'la barrière était grand' ouvarte ... Nénesse ... » et v'la mes bons amis, qu'all' aperçoué, l'bon sang d' drôle, qui s'roulait et s'crautouillait dans la boue sus l'chemin.

« Ah le cochon d'animal, ben il est propre, ah le cochon !! Vas tu rentrer ?? »

« Non »

« J'te dis d'rentre ed' rentrer tout d' suite »

« Non »

« Ah ben on va vouer ça ... si tu rentes pas tout d'suite, j't'enfarmes avec les poules dans le poulaillier »

« J' m'en fiche ... J'pondrai pas »

René Suard. Juillet 1951

M'ame Elvina

Histouère vraie

À mon bon, et venteux ami Robert Pasquier

M'ame Elvina, c'est la femme de nout' maçon Mossieu Emile, qu'habite en d'contre la gare du tramway, eune parsonne ben comm' y faut, et aimabe, bonne, la bonté même, a démentirait pas un enfant, et faurait et' ben difficile pour pas corder aveuq' elle.

M'ame Elvina, j'vous disais donc, était s'ment entrain d'ravauder, quand a voué rentrer cheux elle M'ame Pinchaud, la femm' d'nout' quincailier.

« Ah ben » qu'a dit en voyant c't'elle ci, « en v'la eune bonne surprise, si j' m'attendais à vous, y' a si longtemps qu'vous et' v'nue nous vouér. Vous avez pourtant pouint été malade? »

« Oh ma foué non », qu'a r'prend M'ame Pinchaud, « heureusement cheux nous, tout l' monde s'porte comm' un charme, y' a ben l'patron qui s' plaint d'ses rhumatisses, mais vous savez les hommes, si fallait les écouter, on y pardrait tout son temps. »

D'puis un moment, j'ai ésu tré ben d' travail, j'ai d'abord fait la buée, toute la s'maine passée mon rac'modage et mon r'passage, les jours passent, passent, si ben que l'souèr, on se d'mande c' qu'on a pu faire d'puis l'matin, et d'vout' part, M'ame Elvina, ça va t'y ? »

« Bah », qu'a dit c't'ell ci, tout doucement, « l'Emile n'a toujou son pied qui y'i fait mal d'puis son entorse, y s'plaint pas trop, mais coum' il a, en c' moment tré ben d' travail, ça y est rude !! »

« Vout' Henri, c'mence p't'êt à l'aider ?? »

« Non M'ame Pinchaud, non, l'Emile a pouint voulu, qui c'mence à aller sus les chantiers, pensez donc, c'est encore ben jeune, y n'a jamais ésu qu' ses quatorze ans au mois de mai, non, il l'a placé pour eune coup' d'années, cheux Mossieu Moreau l'architecte, pour que l'drôle, apprenne l'dessin et à faire ses comptes. »

« Et l'gamin ça y plait ?? »

« Pas tant qu'ça Mme Pinchaud, il aim'rait ben mieux suiv'e le père, les gosses d'son âge, n'demandent qu'à courri, li qu'a toujou été habitué au plein air, ça y est dur d' rester coum' ça assis des journées entières dans un bureau. »

« C'est un enfant, pour son tempérament, qu'y faut qu'y s' dépense, enteur nous, y n'a toujou souffert des gaz, il n'a toujou été venteux !! d'avant le dessinateur et la d'moiselle qui travaillent avec lui y s' craint, y peut pas s' soulager ... comm' ça, y consarve ça des heures et ça l'

gêne à pas crère. »

« Oh M'ame Elvina, j'sai ben c'que c'est , j' sai comm' li, j'ai toujou eu l'intestin capricieux, je n'saurais me r'teni longtemps !! J'ai toujou été venteuse aussi. »

« Ben oui mais l'pauv'e enfant, y peut pas satisfaire devant l'mond', aussi l' souer quand il arrive ... »

« Y s'soulage, ça part ... »

« Ah, j'pense ben si ça part, c'est effrayant, ah ma pauve dame, ça y'i tombe du cul, coum' eune berrouettée d'moellons. »

René Suard. Juillet 1939

L' bourri d'Célestin

D'puis qu'les gens vont en auto, c'est à r'marquer qu'dans nout' pays y'a bintout pus d'bidets, et que n'ia surtout bintout pus d'ânes, du moins et sauf l' respect que j'vous doué, d'ânes à quat'e pattes ... pour vous en fini, un matin, v'la l'pé Célestin, qu'en a core un, qu'avait ettelé son bourri à sa guimbarde, pour aller qu'ri queuq' bricoles à St Ouen.

L'bon sang d'bourri, qu'est capricieux à mêm', voulait pas avancer, l'pé Célestin avait biau y caresser les coûtes avec sa trique, l'animal allait pas pus vite. « Vas-tu courri ? ... et pan et pan ... vas-tu courri ?... v'la tout d'même qui n'arrivent au pont d'Meslay.

« Ben quoué mon pé Célestin » qui y'i dit un houm' qu'était dans les prés, « vous n'en faites un bruit, c'est y qu'ça va pas comm' vous voulez ?? »

« Tiens, ben c'est toué, Nénesse » qui dit l'bounhoum' en l'aperceuvant, « Non, non, ça va pas, mon bourri veut pus avancer, y' d'vient têtù, et feignant ... feignant à pas crère, j'ai beau l'actionner, il en va pas pus vite », et v'la l'pé Célestin, qui descend d'sa vouéture, et qu'y donne eune poignée d'main au Nénesse, qu'atait v'nu d'vers li.

« Quoué donc qu'tu fais là, déjà à matin ? »

« Bah », qui dit l'Nénesse, « pas du travail qui rapporte biau coup, j'sai v'nu nettoyer mon batiau, et l' passer au goudron. »

« Ah, ça s' passe au goudron ?? »

« Mais oui, ça l'entretient, d'pus ça l'rend pus glissant, l'batiau va ben pus vite ... »

« Pas possib'e », qui dit l' pé Célestin en réfléchissant, « ça l' fait aller pus vite ? Ben alors mon gas, tu f'rais pas mal d'en mette itou à mon bourri ?? »

« Oh », qui dit l' Nénesse en rigolant, « Y a ben moyen d'ça », et alors boun's gens y vous prend son pinceau, et y barbouille le d'ssous d'la queue de l'animal.

« Ah mes amis mes amis, c'est à pas crère, v'la l' bourri qui s'met à ruer, et bing ... et bing, le v'la parti, ventre à terre, les quat'e pattes à la foué. »

« Eh là, mon dieu », qui fait l'pé Célestin, « Eh là, mon dieu ... le v'la emballé... Nénesse... Nénesse » qui fait alors en s'déculottant et y tendant son fessier, « dépêche toué, dépêche toué d'm'en faire autant, pour que j'pouve le rettraper.

René Suard. Janvier 1953

L' ver ed' Zidore

« Oui » qu'y dit l' Zidore, « j'sai ben sûr, qu' j'ai un mal intérieur, ça m'chanche dans l' vent'e, ça m' trifouille là itou, j'en ai pas pour longtemps va ... tu s'ras bintout débarrassée d'moué ... »

« Voyons ... voyons mon pauv' homme », qu'a y'i disait Delphine sa femme ... C'est y raisonner ... non ... mais c'est y raisonner. Ah les hommes !!!! qu'vous êtes ben tous les mêmes !! A vous entendre, on pourrait crère qu'vous êtes vaillants, courageux, et qu'vous n'avez peur de ren, mais a la pus p'tit' affaire, au pus p'tit bobo qu'vous pouvez avouer vous vous croyez perdus ... Mais si ... Mais si. Si vous étiez comm' nous pauv' femm's, quoué qu'c'est qu'vous d'vindriez ?? »

« J' sens tout d' même ben mon mal, j'me plains pas pour ren !! »

« P't'et', mais d'la à dire qu'on va bintout t' porter en tarre, y' a core louin h'ureusement d'ailleurs. Y a un mois, qu' tu geins et qu' tu t'lamentes sans voulouer te soigner ni même aller au médecin d' peur que çui là y t' trouve queuq' chouse, puisqu'il en est ainsi, j'irai avec toué vouer l' docteur Tribas en allant à Vendôme au marché. »

Trois jours apreux, Y n'arrivent donc cheux M'sieu Tribas, l' med'cin, qu' teurtous vous connaissez aussi ben qu' moué.

« Ben », qui dit l' Zidore, « Docteur v'la c'qui nous amène annhui d'vers vous. D'puis un moment, j' me sens tout drôle, ça m'chanche dans l' vent', j'ai pus d'appétit, j'fais pus cas d' ren, j'ai tré ben maigri et sauf l' respect que j'vous doué, j'ai des démangeaisons à l'anus ... j'ai seulement un mal intérieur ... un cancer ...? »

« Voyez docteur ... Voyez coum' il est », qu'a dit Delphine, « y s'fait des idées, y s' figure ben qu'il en a pas pour longtemps. »

« Non ... non fort heureusement », qu'y dit Mossieu Tribas, alors y s'met à ausculter l' Zidore, en y posant des questions, sus eune chouse, pis sus eune out', en y' appuyant là avec son doué, puis partout ... au bout d'un moment, il lui dit en souriant, « c' n'est pas grave mon ami, tout indique que vous avez le ténia ... le ver solitaire »

« Ah bon dieu, un ver solitaire », que fait l' Zidore épouvanté, si jamais j'aurais pensé que j'pouvais avouer un jour un bestiau coum' ça dans l' corps. »

« Mais farceur, ça n'est pas grave, tranquilisez-vous dans 24 heures vous en serez débarassé. »

« Ah fi de loup ... ah docteur si vous disiez s'ment vrai.»

« J'vous l' garantis, vous irez chercher chez le pharmacien des comprimés de fougère mâle, que vous prendrez demain matin, en suivant bien les prescriptions de mon ordonnance, dès que vous

sentirez que le ténia se détache, qu'il glisse, vous vous mettrez le derrière dans un bassin rempli d'eau bien chaude , c'est très important, car si vous ne le rendiez pas en entier, il faudrait recommencer ... »

Ben Boun's gens, malgré toute la confiance que l' Zidore avait en M'sieu Tribas, il t'ait pas fier, j'vous assure, s' demandant ben, comment que c' histouère finirait.

D' bonn' heure, l' lendemain matin, Delphine s' mit à préparer tout c' qui fallait à son homme.

« Quien », qu'a dit au Zidore, « tu vas t'installer dans la chamb'e !! »

« Ben y va p't'et pas y faire chaud ?? »

« Tu prendras ton grous pull-over, puis j' te mettrai la couverture du lit sus les g'noux pour ben t'envelopper. La bassine d'iau chaude est preute, v'la du tilleul pour faire glisser tes comprimés. C'mence à prend'e le premier, et d'dix minutes en dix minutes t'avaleras les outes, j' nettoye dans la cuisine, t'auras qu'à m'appeler quand tu sentiras qu' c'est preux à v'ni ! »

« Ben tu vas m'laisser tout seul ? Tu restes pouint aveuq' moué ? »

« Ah ben Zidore, t'es pas à l'artique de la mort tout d' même, j' te croyais pus courageux qu'ça, allons, allons, n'te tourmente donc pas, le v'la t'y énarvé, le v'la t'y énarvé pour pas grand' chouse !! »

Différemment mes amis, eune demi heure apreux v'la l' Zidore qui s'écrie, Delphine ... Delphine, viens ben vite, v'la c' t'ell' là qu'arrive quat' à quat'e et qu'y voué son Zidore, déjà cuté dans la bassine.

« Ah », qu'y dit « ma pauve fille !! ma pauve fille, j'en ai déjà fait 4 ou 5 mètres ... » et il t'ait là qui aidait la descente aveucqu' sa main.

« Non mais, quoué, mon pauve Zidore, t'as pus tes idées, tu tombes fou ... non mais as-tu fini de démailler ton pull-over? »

René Suard. Mars 1953

Les Corneilles

L'aut' jour, l' pé Besnard l'farmier du Haut Fontenay, était s'ment entrain d'fini ses blés d'bett'raves sus d'Areisnes, ç'avait attiré des corbeaux ... des corbeaux ... c'en était nouèr.

Vous parlez mes amis d'eune sale engeance, que ces bêt's là, y coutent cher aux paisans, j'vous l'dis, c'est vorace, d'pus c'est malin ... malin à même. Si vous vouéyent v'ni sus eux, les mains vides y bougent pas, y vous laissent approcher à pas dix pas !! mais si vous avez s'ment eune trique, ou eune pétouère y foutent le camp à 200 mèt'es, creyez moué, y sont pas faciles à aveind'e. Différemment, v'là donc le Besna' qui arrive au bout d'sa ch'vaille qui tourne son semouer en ligne sus l' chemin, si ben qu'eune dame ed' la ville qu'avait l'air d'et' en prom'nade pouvait pus passer.

« Eune seconde Madame ! », qui lui fait ben poliment.

« Oh prenez tout vot' temps mon bon ami » qu'lui fait c't'elle ci, « je n' suis pas pressée! ».

Besnar' ravance son semouèr dans l'champs, et pis y vient d'vers la dame histouère d'y faire un brin d' causette pendant qu'ses chevaux y souffleraient un peu.

« V'là core eune belle journée, pas vrai Madame ? », qu'y dit coum' ça familial ...

« Une journée splendide avec un soleil magnifique, on n' se croirait réellement pas en novembre ! », d'fil en aiguille, les v'la qui s'mettent tous les deux en grande conversation et y n'arrivent à causer d'corbeaux.

Y'en a d' plusieurs espèces qui fait l'Besnard, c'est pas tous les mêmes, les p'tits qu'vous voyez là loin, c'est des corbeaux d'clochers , y viennent l'matin dans les champs, et l'souer y rentrent coucher à la trinité, à St Martin ou ben dans les ruines du châtaiu, tandis qu'les grous qui sont autour de nous, et c'est d'ceux là qu'y n'y'a l'pus, j'les appelons des corneilles ... c'est des corbeaux qui vivent en grandes bandes qui se r'tirent l' souer dans les bois, c'est des animaux qui dévorent tout, on s' figure pas les dégats qu'y nous font, y n'ont peur de ren, et c'est pas rare d'les vouer prende nos p'tits poulets dans nos cours à queuq' pas de d' la maison ... vous pouvez pas vous imaginer c'qui nous font tort, et pendiment que l'homme expliquait à la dame la maufaisance des corneilles, c' t'elles ci pardaient pas leu temps, a bequettaient dru dans l'blé d'semence, se l'vaient, passaient en rondes au d'ssus des causeurs en poussant des couas couas couas d'contentement mais v'la t'y pas mes bons amis, qu'en v'la eune qui

s'oublie et qui laisse tomber sus l'biau mantiau d'la dame ... c' que vous pensez et pis ... et pis y 'en avait ...

« Ah ben vrai », qui dit l'Besnard, « all' a pas épargné, vous en avez eunne beurrée ! »

« Ah la sale bête, la sale bête, est-il permis de vouer ça, un manteau tout neuf », et la pauve dame affolée ... tarpait, se démenait.

« Ah mon brave ami, vous n'auriez pas un peu de papier ?? »

« Pourquoié faire ma pauv' dame », qu'dit l'Besnard, « la corneille est ben trop louin maint'nant.

René Suard. Novembre 1953

Les nouvelles du soldat

« Alors vous avez eu des nouvelles ?? »

« Hier matin , ma bonne amie »

« Ben vous voyez, Delphine, qu'vous aviez tort d'vous fair' des idées ed' vous chagriner, fallait tout d'même laisser l'temps aux lettres de v'ni »

« J'sai ben ... j'sai ben ... on peut pas se r'faire ma pauv' Marie !!! N'empêche que d'puis cinq s'maines je n'vis pus et son p'pa en est malade itou !! »

« Tout ça ma pauv' fille, c'est d'sa faute ...c'est d'sa faute ...ah s'y nous avait écouté! »

« Y n'avait qu'à fair' comm' les outes et n' ren d'mander !! Mais Mossieu y v'lait vouèr du pays !! Y v'lait aller dans les colonies !! »

« J'y avais dit, reedit, répété à la lassée, vous savez ben comm' moué qu'les enfants tout c' qu'on peut y' eux y dire, ma bonne, y n'en font ren qu'a y eux tête, le v'la ben avancé maint'nant , oui le v'la ben avancé ... et nous aussi. »

« C'ment qu'vous app'lez l'endret ousqu'est son régiment ? »

« Mais j'en savons core ren, ma bonne amie, j'en savons pas pus qu'avant, pisqu'en fait d'adresse, y n'met qu'un numériaux ?? »

« L'patron a été montrer sa lett' à l'instituteur, qu'y a dit à queuq' chouse preux où qu'y croyait qu'il t'ait ... sans pour ça, en et' ben sûr ! »

« Et c'est louin ?? »

« Louin ... ah j'pense ben ... j'pense ben ...au bout du monde oui oui oui, au bout du monde !!

« Pas possib'e ! »

« Comm' j'vous l'dis ... au bout du monde, même voyez, l'instituteur a dit au patron ... trois pas d'pus ... ben il t'ait dans ren !!! »

René Suard. Janvier 1954

Histouère et Géographie

Vous savez enteur nous, y'a ben des affaires qu'on fait apprend'e de force, à nos gosses à l'école qui n'y eux sarvent pus tard à pas grand chouse, à preuve t'nez ... Y a pas longtemps, a eune distribution d'prix , y a un instituteur, qu'a été l' premier à r'connaitre que par exemp'e l'histouère ... c'était jamais qu' des histouères qu'on pourrait ben s' dispenser d'faire apprend'e aux gosses, au fond, moué qu'y vous en cause, j'cré qu'il est un peu dans l' vrai.

C' qui m'fait vous dir' ça, c'est qui y'a pas longtemps l'Zidore, l' fils d' nout' garde champêt'e y r'vient de l'école en pleurant.

Son p'pa qui voué ça, y'i dit, « quoué donc qui va pas dret ? »

« Pasque », fait l' Zidore, « l' mait' y m'a mis un zéro en composition d'histouère ed' géographie. »

« Ah ben ça ... C'est un peu fort ... à cause ? »

« A cause que j'ai pas su, où qu'étaient les Dardanelles »

« Ah ça mon vieux, c'est ben d' ta faute, j' t'ai toujours dit qu'fallait ben ranger tes affaires, çui qu'est ordré, y r'trouve tout, tout d'suite, y perd pouint d' temps !! »

« Enfin y pouvait ben t'donner queuq's instants, pour que tu les charches, avant d'te mett'e coum' ça un zéro a devaient pas et' ben louin ??? »

« J'ai pas su non pus où qu'étais l'charriot de David et à quoué qu'y pouvait sarvir !!! »

« Il a eu l' culot de t'demander ça ?? Mais fallait y i dire mon gas, qu'David y met son chariot où qu'y veut »

« Oui ... mais c' qui l'a mis en colère, c'est pasque j'ai pas su y dire, où qu'Napoléon était mort !!! »

« Pas possib'e ... ben ça, c'est un peu fort, écoute ça va pas s'erranger coum' ça, j' vas aller l' vouèr moué ton instituteur, oui j' vas aller l' vouèr moué tout d' suite !!! » et d'fait, v'la l'champêt'e parti d'affilée à la méson d'école.

L' mait' était s'ment dans la cour entrain d' fumer eune cigarette toute faite.

« Voyons », qui dit l'champète, « j'viens pour le gas, y vient d'rentre à la méson en pleurant, rapport que vous y' avez mis un zéro en composition !! »

« Dame », dit l'instituteur, « y n'a pas su ... »

« Y n'a pas su ... y n'a pas su ... » que r'fait l'champêt'e qui s'montait ... s'montait ...

« Pour ses Dardanelles, j'dis core ren, mais vous y auriez laissé un peu

pus d' temps, y les aurait seurement r'trouvées, y perd ben rarement !!! »

« Pour le chariot à David, c'est oute chouse, vous savez l' Zidore, c'est pas un drôle à aller vouèr chez les voisins, pour espionner et faire des ragots !! »

« Sa mère et moué, j'avons toujou défendu à nos enfants d'aller traîner ousqu'y n'ont pouint besouin, ça j'y t'nons, et pour l' chariot à David, il est dans l'mitan d' sa cour, ou ben sous son hangar, mais ça ça r'garde pouint l'drôle !!! »

« Pour le coup de Napoléon, c'est eune oute affaire, avant d'avancer des chouses coum' c' t'elle là, vous feriez ben mieux d' vous renseigner. Napoléon a pouint envie d' mourir, j' l'ai quitté y ' a pas eune demi-heure, il t'ait entrain d'bêcher son jardrin, y m'a même payé un canon en passant, et j'vous garantis qu'il t'ait en aussi bonne santé qu'vous et moué à c' t' heure. Si on vous écoutait, faudrait presqu'enterrer les gens avant qui seyent morts !!!

Vous avez l'air de rigoler ... oui, oui d'rire en d'ssous ... mine de ren. Ah pour ça, ben entendu, j'ai pas vout' savouèr, y s'en faut, j'en sais même ben louin, je n'sais qu'un p'tit fonctionnaire à côté d' vous, j'ai pas l' moyen d' rouler en auto, n'empêche que je n'sais pas pus bête qu'un oute, ben moué j'vas ren vous cacher, j'vas vous dire c' que j'pense.

J' dis qu' c'est ben malheureux d' vouèr que l' gouvarnement y paye des gens coum' vous aussi cher pour apprendre à nos gosses, ren qu'des couillonades !!!

René Suard. Août 1954.

Versification

J' pouvons nous vanter d'avouèr à c't' heure, dans nout' commeune, un instituteur ed' première ...

Dame oui ... et pis en pus un brav' homme, vous pouvez m'crère, y en a eune différence aveuq l'ancien. C'ti là, il est aimabe, poli, tirant pouint du grand, toujou's preux a rande sarvice ... sans l'alouser, y a longtemps, ben longtemps qu' j'en avions ésu un pareil !!!

En pus d'ça, enteur nous c'est un savant, y n'en a dans la tête vous savez, et pis y sait s'faire valouer aupreux des gosses !!

Avec li, faut qu'y travaillent, y s' fait écouter, y l' craignent ... eh ben quand même, y sont en adoration d'avant lui.

Y y'a la main, y sait les prend'e, y les laisse pas chômer, apreux les d'voirs et les l'çons, y y'eux fait ramasser les pierres dans son jardrin, sarcler ses planches de légumes, nettoyer son auto, coum' ça quand nos gosses sortiront d' l'école, y z'auront coum' on dit des connaissances étendues sur tout c'qu'est d' la culture et d' la mécanique !!! v'là !!!

Ah oui boun's gens, y y'eux apprend des affaires coum' on nous montrait pouint d'mon temps !!!

A preuve, y yeux a dit l'aut' jour, « mes enfants c'souèr j'allons faire d' la pouésie, d'la versification.

La versification, c'est censément l'art de faire des vers.

Les vers, c'est un assemblage de mots, donq'la darnière syllabe du darnier mot a s'tarmine par un même son que l'vers qui suit, pasque tous les vers sont accouplés, faut qu'y riment ...

Ainsi par exemp'e, dans la fab'e, qu'vous avez apprise la s'maine darnière, la Belette et le p'tit lapin, le premier et le s'cond vers :

Du palais d'un jeune lapin

Dame belette un beau matin

Eh ben lapin y rime avec matin, voyons vouer si vous avez compris, Toué Dédé charche moué une rime à tambour : »

« Clairon »

« Mais non, mais non, eune rime a tambour, voyons, voyons y'en a des tas, amour, four, tour, cour, velours, jour, aut' exemp'e, charchez moué eune rime à fauvette. »

Les gosses : « binette, bérquette, girouette, pincettes, pâquerette, fillette »?

« A la bonne heure, vous avez compris, vous allez me faire sur votre cahier, chacun deux vers, appliquez-vous, vous avez un quart d'heure pour les trouver.

Vous d'vez, avouèr terminé », qu'y dit un moment apreux l'instituteur,
Nénesse lis moué c'que t'as fait ? »

« J'voudrais et' petit mouéniau,
Pour crotter sus vot' chapiau »

« C'est pas mal, t'as compris, mais tu aurais pu chouésir un aut'e
sujet. A ton tour Gégène »

« Ma grande soeur Irma
a du pouel dessous les bras »

« C'est bien aussi, mais j'aurais voulu que tu trouves quelque chose de
mouins vulgaire, de plus poétique !! »

« Allons, Dédé, à Toué »

« L'aut' jour en pêchant des grenouilles
J'ai rentré dans l'eau jusqu'aux genoux »

« Ah ça mon vieux, ça ne va pas, ça ne rime pas !! »

« Ben oui M'sieu, mais nout' fosse est pas assez profonde ! »

René Suard. Octobre 1954.

L' novvialu curé

Eh là que j'suis contente de vous vouer ma bonne Noémie, un sièque qu'on n's'avait pas rencontrées !!

Mais oui ma pauve Irène, je n'venons presque pus au marché ... et les deux femmes a s'binent et a s'demandent des portements sus leux homm's, leux queniots et sur tout, et tout enfin !!!

« A propos » qu'fait l'Irène, « quoué qu'vous faites de nout' ancien curé, s'habitué t'y ben cheux vous ?? »

« Bah ma pauve fille, par la force des chouses ...

« Faut r'connait' qu'ça y a fait un grand changement, Y avait 20 ans qu'il t'ait à Areisnes pas vrai? »

« A son âge vous savez, on a pris des habitudes »

« Prudence sa sarvante est p'tet core pus malheureuse que li, j'sai pas si a pourra s'y faire ?? »

« Pourtant chez vous l'bourg est ben pus grand, pus gai, cheux nous à Areisnes, y'a jamais qu' deux cent treize habitants !!! »

« Seurement, à Danzé y'en a tout d'même 900, alors çui qui l'remplace, comment qu'il est ? »

« Ma bonne, ben gentil, aimabe, pouint à manières, tout jeune, pas biau coup apreux trente ans, y n'a pouint d'sarvante, c'est sa mère qui vit aveuq' li qu'y en sert, Il est familial, familial, y cause à tout l'monde. Au début pas vrai, ça y a été dur, c'est un villotier, il t'ait vicaire à Bloués, alors d' v'ni coum' ça à Areisnes, ça l'a tré ben changé pasque y'a jamais qu' deux cent treize habitants !! »

« Ah dame, faut s'mette à leux place, à ces bons Messieurs ... et pis aute chouse y s'plaint pour el' casuel, y a guère de casuel les gens d'cheux nous sont guère portés sus la r'ligion. »

« Vous n'avez quand même, tré ben d'bonnes maisons qui viennent en aide au curé. »

« Pas tant, pas tant, Ma bonne Noémie, faut dire que ces Messieurs ont des idées un peu à part, y voueyent les chouses pouint com' nous, surtout à c' sujet là. »

« Faut r'connait' qu'y gagnent pas biau coup, et qu'ça leur est dur, et pis j'vous l'répète core, y a guère a faire pus dans eune commeune de deux cent treize habitants, et ben pas pus tard que c' matin savez vous c'que M'sieu l'Curé m'a dit coum' ça pisque j'en causions core ??? »

« Eh ben qu' pour ben faire, y yi faudrait un entarrement toutes les s'maines »

« Voyons, voyons, ma bonne Noémie, j'pouvons tout d'même pas faire ça !!! »

René Suard. Novembre 1954.

Fais moi confiance

Eune nuit boun's gens, v'la l'Philibert l'farmier d'Brulaines, qui s'met à s'plaine, a geind'e.

« Quoué donc qu't'as, qu'a yi dit sa femm' la Georgette !!! »

« Heu là que j'souffe, heula qu'ça m'fait mal !!! »

« Mais où donc, où donc ? »

« Là, là dans le coûté », la sueur roulait sus la figure à c' pauve Philibert. La Georgette a n'en fait ni eune ni deux, a va réveiller son drôle qui couchait dans l'écurie,

« Va ben vite, mon p'tit gas, charcher l'médecin à Vendôme, dis yi d'veni tout d'suite, tout d'suite qu'ton p'pa est ben ben malade !! »

« V'la l'gas parti en biclette, et pas longtemps apreux, l'méd'cin qui arrive en automobile.

Y r'garde l'Philibert, l' tate ousque çui ci disait qu' ça yi faissait mal.

« Oui ben » qui dit au bout d'un moment, mon vieux Philibert, vous nous faites une crise d'appendicite, nous allons vous aider à vous habiller, j'vous emmène, il faut qu'on vous opère immédiatement. »

D'saut, v'la donc la Georgette et l'docteur qui pouillent les frusques à Philibert, ça a été vite fait, le pauv' homm' ça l'avait tellement saisi qui n'pouvait pus parler ... en tout cas qu'y fait tout d'même ... j' veux ben et opéré, mais j' veux qu'ça seye par l' docteur E.... j'ai confiance qu'en li !!! Ben boun's gens, vous m'crérez si vous voulez ... pas eune d'mi heure apreux, il t'ait dans la chambe d'opération, ousque l'chirurgien attendait pour l'ouvri'.

« Y a surtout pas d' danger docteur ? »

« Mais non, mais non mon vieux Philibert, fais moi confiance, des gens comm' toué, j'en opère cinq ou six tous les jours, ça s'ra du beau travail et garanti cousu main !! »

« Ca va pas m' fair souffri toujou ?? »

« Bien mouins que tu n'souffres en c'moment !!! »

« Ce qui me fait peur, c'est d'et' endormi. »

« C' n'est rien ça, j' vais t' faire une petite piqûre que tu sentiras à peine, puis tu m' verras m'éloigner et devenir petit, petit, tout petit. »

« V'la donc l' chirurgien qui c'mence et pis, et pis, et pis , et pis »

« V'la l'Philibert qui craille, Mais j'vous voué grand, grand, grand ... vous n'avez eune drôle de robe et pis c'te grand' barbe blanche c'est à crère qu'vous vous et' déguisé en baladin. »

« Baladin....Baladin qu'fais d'eune voué mauvaise l'homm' à la grand' barbe, dites donc vous l'paysan d'Areisnes, vous n'avez eune façon d'vous présenter et d' causer à St Pierre.

René Suard. Décembre 1954.

La boutique à Lucien

Histouère vraie

À Monsieur A. Boulle

Vous m' direz c' que vous voudrez, c'est y pas mieux et pus plaisant d'aller ach'ter dans eune boutique ousqu' l' marchand, y met en montre, tout c' qu'il a à vend'e !!

Parlez moué pas d' tous ces marchands aveucq leux gamions, leux gamionnettes, tous ces soit disant comptouères, familis, cope, tout ça mes amis, c'est que d'la ganivelle et du ripoupé !!!

A la méson, j'nous sommes toujours sarvis cheux Lucien, nout' épicier du bourg, un vrai bon gas, amabe, honnête, fésant, qu'à la bosse du commerce, d'pus c'est un enfant du pays qu'à b'soin d'gagner son pain coum' tré ben, pour nourri sa nichée !!

Sans compter qu'il en a eune boutique achalandée, il a d'tout et' tout. C'est d'abord un gas du métier, un vrai de vrai, connaissant ben son affaire, y vend tout ed' confiance et cheux li, c'est bon et pas pus cher qu'ailleurs.

Ah ben entendu, sa boutique, sa boutique, c'est seurement pas l'Louve, ou l' Bon Marché, n'empêche que dans son genre ... y rend sarvice pasque l'on trouve cheux Lucien tré ben d'affaires, qu'tous les baladins qui courent la campagne ont seurement pouint dans leux vouétures.

A preuve t'nez, y a queuq temps d'ça, v'la la maîtresse Moreau qui rent'e dans l'épicerie ousque niavait déjà deux femmes à s'faire sarvir.

« C'est quoué donc », qui dit l' Lucien à la maïresse apreux y'avoir d'mandé des portements sus elle et tout son monde...

« Ben qu' répond c't'elle ci, j'sai pas preussée, vous savez, j'ai ben l'temps d'attende, finissez en donc aveucq ces dames !!! »

Ren qu'a l'entende dire ça, l' Lucien qu'est un malin et qu'est fin comm' eune belette avait d'viné tout d'suite, qu'la maîtresse Moreau avait seurement a yi causer à son à part et pouint d'vant l'monde.

« Alors », qui dit eune foués les clientes parties, « c'était pourquoué donc la maîtresse ? »

« Eh ben, v'la », qu'a dit un peu nouseuse, « j'voudrais un pot d' chambe. »

« Ah j'ai t'y ben vout' affaire » qu'y r'fait l' Lucien, « c'est pour les enfants ?? »

« Non, non, qu'a dit rougissante, non, c'est pour moué ... »

« Oh ben alors, vaurait mieux qu' j'aille vous en charcher de deux ou t'ois tailles ... ça vous parmettra d' chouési. »

« Mais non ... mais non, M'sieu Lucien, j'veux pas vous donner c'mal là !!! »

Faut vous dire bouns gens, qu'la maîtresse Moreau, c'est eune fumelle forte à même, pas grouse, grouse mais tout d'même, ben en chair.

Aussi rapport à ça, mes bons amis, l'Lucien d'peur de s'tromper sus son calibre fessier, préférait qu'a chouésisse à son amain.
Voyons, voyons M'sieu Lucien, j'ai ben confiance en vous, vous voyez ben c'que m'faut, j' voudrais pas queuq' chouse chouse de grand, grand, ni d' trop p'tit, enteur nous pour ben faire, faudrait que l'vase y tienne au mouins cinq ou six pissées.

René Suard. Octobre 1955.